GEBRUIKSAANWIJZING

Parker



04.AL.01_14NL • 06/2020

arjo
with people in mind

WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, moet u altijd deze gebruiksaanwijzing en de bijbehorende documenten lezen voor u het hulpmiddel gebruikt.



Het is verplicht om de gebruiksaanwijzing te lezen

Beleid en auteursrecht m.b.t. het design
® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo Groep.
© Arjo 2020.

Ons beleid is gericht op voortdurende ontwikkeling en wij behouden ons daarom het recht voor om technische wijzigingen door te voeren zonder verdere kennisgeving. Het is zonder de toestemming van Arjo niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren.

Inhoud

Voorwoord 4
Beoogd gebruik 5
Veiligheidsinstructies 6
Voorbereidingen 7
Onderdelen 8
Bedieningspaneel 10
Afstandsbediening 11
Omschrijving hulpmiddel/functies 12
- Afvoerregelaar 12
- Automatische vulfunctie 12
- Verbrandingsbescherming 12
- Temperatuurdisplay 12
- Noodstop 13
- Douchehendel 13
- Functievergrendeling 13
- Deurvergrendeling 13
- Air Spa-systeem (optie) 14
- Sound & Vision®-systeem (optie) 14
- Desinfectie-eenheid (optie) 15
- Accu back-up 16
- Hoofdkussen, rugkussen en beensteun (accessoires) 16

Cliënt wassen 17
Cliënt wassen met behulp van actieve tillift 23
Cliënt wassen met behulp van plafondlift 26
Instructies voor reiniging/desinfectie 28
Onderhoudsinstructies 42
Probleemoplossing 47
Technische specificaties 49
Etiketten 54
Lijst met normen en certificaten 56
Elektromagnetische compatibiliteit 57
Onderdelen en accessoires 60

Voorwoord

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Arjo-hulpmiddel

Uw Parker® maakt deel uit van een serie kwaliteitsproducten die speciaal is ontworpen voor gebruik in ziekenhuizen, verpleeghuizen en andere zorginstellingen.

Hebt u vragen over de bediening of het onderhoud van uw Arjo-hulpmiddel, neem dan contact op met Arjo.

Neem deze *Gebruiksaanwijzing* zorgvuldig door!

Wij raden u aan deze *gebruiksaanwijzing* volledig te lezen, voordat u gebruik maakt van uw *Parker*-badsysteem. De informatie in deze *Gebruiksaanwijzing* is niet alleen van essentieel belang voor het juiste gebruik en onderhoud, maar ook voor optimale bescherming en prestaties van dit hulpmiddel. Een deel van de informatie in deze *gebruiksaanwijzing* is van belang voor uw eigen veiligheid. Zorg daarom dat u ze hebt gelezen en begrepen, om mogelijk letsel te voorkomen.

Ongeoorloofde aanpassingen aan hulpmiddelen en accessoires van Arjo kunnen de veiligheid ervan nadelig beïnvloeden. Arjo is niet verantwoordelijk voor ongelukken, incidenten of onvoldoende prestaties van hulpmiddelen ten gevolge van ongeoorloofde aanpassingen aan haar hulpmiddelen, producten en accessoires.

Ernstig incident

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit medische hulpmiddel, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het medische hulpmiddel. In de Europese Unie moet de gebruiker het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Service en ondersteuning

Uw *Parker Bath* dient regelmatig te worden nagekeken door bevoegde servicetechnici om de veiligheid en het goed functioneren van uw hulpmiddel te waarborgen. Zie de paragraaf *Onderhoudsinstructies op pagina 42*.

Neem voor meer informatie contact op met Arjo. Wij bieden uitgebreide ondersteunings- en serviceprogramma's. Hiermee worden de veiligheid, betrouwbaarheid en waarde van uw hulpmiddel op de lange termijn gewaarborgd.

Neem contact op met Arjo voor reserveonderdelen. Contactgegevens vindt u op de laatste pagina van deze *gebruiksaanwijzing*.

Definities in deze *Gebruiksaanwijzing*

WAARSCHUWING

Betekent:
Veiligheidswaarschuwing. Het niet begrijpen en niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot persoonlijk letsel van uzelf of anderen.

BELANGRIJK

Betekent:
Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot schade aan het volledige systeem of hulpmiddel of aan delen hiervan.

LET OP

Betekent:
Dit is belangrijke informatie voor een correct gebruik van dit systeem of hulpmiddel.



Betekent:
Naam en adres van de fabrikant.

Beoogd gebruik

Gebruik dit hulpmiddel conform deze veiligheidsvoorschriften. Iedereen die dit hulpmiddel gebruikt, moet de instructies in deze *gebruiksaanwijzing* hebben gelezen en begrepen.

Neem contact op met een medewerker van Arjo als u nog vragen hebt.

Dit bad is bedoeld voor geassisteerd baden en douchen voor volwassen cliënten in zorginstellingen (niet voor thuisgebruik).

Het *Parker Bath* dient uitsluitend te worden gebruikt volgens de instructies in deze *gebruiksaanwijzing* door goed opgeleide zorgverleners die de zorgomgeving kennen en op de hoogte zijn van de daar geldende regels en procedures.

Elk ander gebruik is verboden. Gebruik dit bad uitsluitend voor de hier gespecificeerde doeleinden.

Beoordeling van de cliënt

Wij adviseren zorginstellingen standaardbeoordelingsprocedures op te stellen.

Vóór gebruik dient de zorgverlener iedere cliënt te beoordelen op basis van de onderstaande criteria:

- Het gewicht van de cliënt dient niet hoger te zijn dan 210 kg/463 lbs (Maximumgewicht cliënt).
- Actieve en semi-actieve cliënten (die op de rand van een bed of toilet rechtop kunnen zitten en zichzelf kunnen ondersteunen) kunnen het bad gebruiken. Zo nodig dient geschikte transferapparatuur te worden gebruikt.
- Cliënten die zichzelf geheel niet kunnen ondersteunen (d.w.z. niet met steun rechtop kunnen zitten) kunnen het bad alleen gebruiken met een plafondsysteem en een 2-punts tiljuk met een tilband met bevestigingslussen voor het verplaatsen en baden.
- De cliënt dient in staat te zijn instructies te begrijpen en op te volgen of beperkte fysieke vermogens te hebben om zich te bewegen en tijdens het baden een veilige positie in te nemen.

Als een cliënt niet aan deze criteria voldoet, moet een alternatief hulpmiddel of systeem worden gebruikt.

Indicatie voor gebruik

Om pijn en jeuk te verlichten en als hulpmiddel in het genezingsproces van ontstoken en getraumatiseerd weefsel en als hulpmiddel om besmet weefsel te verwijderen.

Installatie- & onderhoudseisen

Het *Parker Bath* dient te worden geïnstalleerd door behoorlijk getraind personeel volgens de *Montage- en installatie-instructies*. Voorschriften in de *Montage- en installatie-instructies* kunnen alleen worden vervangen door plaatselijke voorschriften.

Tenzij anders vermeld, bedraagt de verwachte gebruiksduur van dit hulpmiddel tien (10) jaar, mits het vereiste preventieve onderhoud plaatsvindt volgens de instructies in hoofdstuk *Onderhoudsinstructies op pagina 42*.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Om letsel bij cliënt én zorgverlener te voorkomen, mag u nooit wijzigingen aan het hulpmiddel aanbrengen of incompatibele onderdelen gebruiken.

WAARSCHUWING

Gebruik het hulpmiddel nooit in een zuurstofrijke omgeving of in de nabijheid van een warmtebron of ontvlambare anesthesiegassen om explosie of brand te voorkomen.

WAARSCHUWING

Om elektrische schokken te voorkomen, mag u nooit andere elektrische apparatuur in de buurt van dit hulpmiddel gebruiken.

WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, mag u de cliënt nooit alleen achterlaten.

WAARSCHUWING

Vermijd dat het hulpmiddel kantelt door andere hulpmiddelen in de buurt niet omhoog of omlaag te brengen en oog te hebben voor vaste voorwerpen wanneer u het hulpmiddel omlaag brengt.

Voorbereidingen

Voorbereiding locatie

De vloer en wanden van de beoogde locatie moeten worden afgewerkt voordat het *Parker Bath* wordt geïnstalleerd.

Materiaal: de vloer moet zijn vervaardigd van slipbestendig materiaal en vrij zijn van oneffenheden.

Helling vloer: bij gebruik van een afvoerputje mag de helling richting de afvoer niet groter zijn dan 1:50.

Vloerbevestiging: de vloerconstructie moet geschikt zijn voor het verankeren van de bouten.

Handelingen vóór het eerste gebruik

(11 stappen)

1 Controleer de verpakking visueel op beschadigingen. Dien een klacht in bij Arjo Nederland BV als het hulpmiddel en/of de accessoires een beschadigde indruk ten gevolge van het vervoer maken.

2 De verpakking moet gerecycled worden volgens plaatselijke regelgeving.

3 Laat het *Parker Bath* door bevoegde servicetechnici installeren. Zie *Montage- en installatie-instructies*.

4 Controleer of alle onderdelen van het hulpmiddel zijn meegeleverd. Zie hiervoor hoofdstuk *Onderdelen op pagina 8*. Gebruik het hulpmiddel NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

5 Verwijder het plastic van de afstandsbediening(en).

6 Lees de *gebruiksaanwijzing*.

7 Desinfecteer het product zoals aangegeven in het hoofdstuk *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*.

8 Voer een functietest uit. Zie de paragraaf *Onderhoudsinstructies op pagina 42*.

9 Wijs een plek aan waar de *gebruiksaanwijzing* moet worden bewaard, zodat ze altijd eenvoudig beschikbaar is.

10 **WAARSCHUWING**

Om verbranding te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de mengkraan geijkt is. Ga na of de verantwoordelijke organisatie een ijkingsschema heeft vastgesteld.

Zorg ervoor dat de *Parker Bath* thermostatische mengkraan is geijkt conform de *Montage- en installatie-instructies* door bevoegde servicetechnici of een Arjo-servicetechnicus.

11 Zorg dat u een reddingsplan hebt opgesteld voor noodgevallen die de cliënt betreffen.

Handelingen vóór elk gebruik

(3 stappen)

1 Controleer of alle onderdelen op hun plek zitten. Zie hiervoor hoofdstuk *Onderdelen op pagina 8*.

2 Gebruik het hulpmiddel NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

3 **WAARSCHUWING**

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te voorkomen.

Zorg er vóór elk gebruik voor dat het *Parker Bath* is gereinigd en gedesinfecteerd in overeenstemming met hoofdstuk *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*.

LET OP
Neem als u vragen hebt contact op met Arjo voor ondersteuning en service.
De telefoonnummers vindt u op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

Onderdelen

1 Aan/uit knop

2 Vergrendelknop

3 USB-aansluiting
(bij optie *Sound & Vision*-systeem)

4 USB-geheugenstick
(bij optie *Sound & Vision*-systeem)

5 Doorstromingsmeter desinfectiemiddel
(bij desinfectie-optie)

6 Afstandsbediening *Sound & Vision*-systeem
(bij optie *Sound & Vision*-systeem)

7 Desinfectiesproeihendel
(bij desinfectie-optie)

8 Deurvergrendeling

9 Douchestang (alleen voor VK)

10 Vulopening

11 Douchehouder/-hendel

12 Noodstopknop

13 Handgreep

14 Afstandsbediening

15 Paneeldeur
(bij desinfectie-optie en/of optie *Sound & Vision*-systeem)

16 Bedieningspaneel

17 Deurscharnier

18 Verlichting *Sound & Vision*-systeem
(bij optie *Sound & Vision*-systeem)

19 Waterdetectieknoppen (3 stuks)

20 Afvoer

21 Regelknop voor afvoerstop, met ingebouwde overloop

22 Desinfectie/spoelinlaat
(bij optie Air Spa-systeem)

23 Badkuip 

24 Air Spa-systeemjetgaten (9 stuks)
(bij optie Air Spa-systeem)

25 In hoogte instelbaar onderstel

26 Compartiment voor fles met desinfectiemiddel
(bij desinfectie-optie)

27 Luidsprekers *Sound & Vision*-systeem
(bij optie *Sound & Vision*-systeem)

28 Desinfectieafzuiger
(bij desinfectie-optie)

29 Fles met desinfectiemiddel
(bij desinfectie-optie)

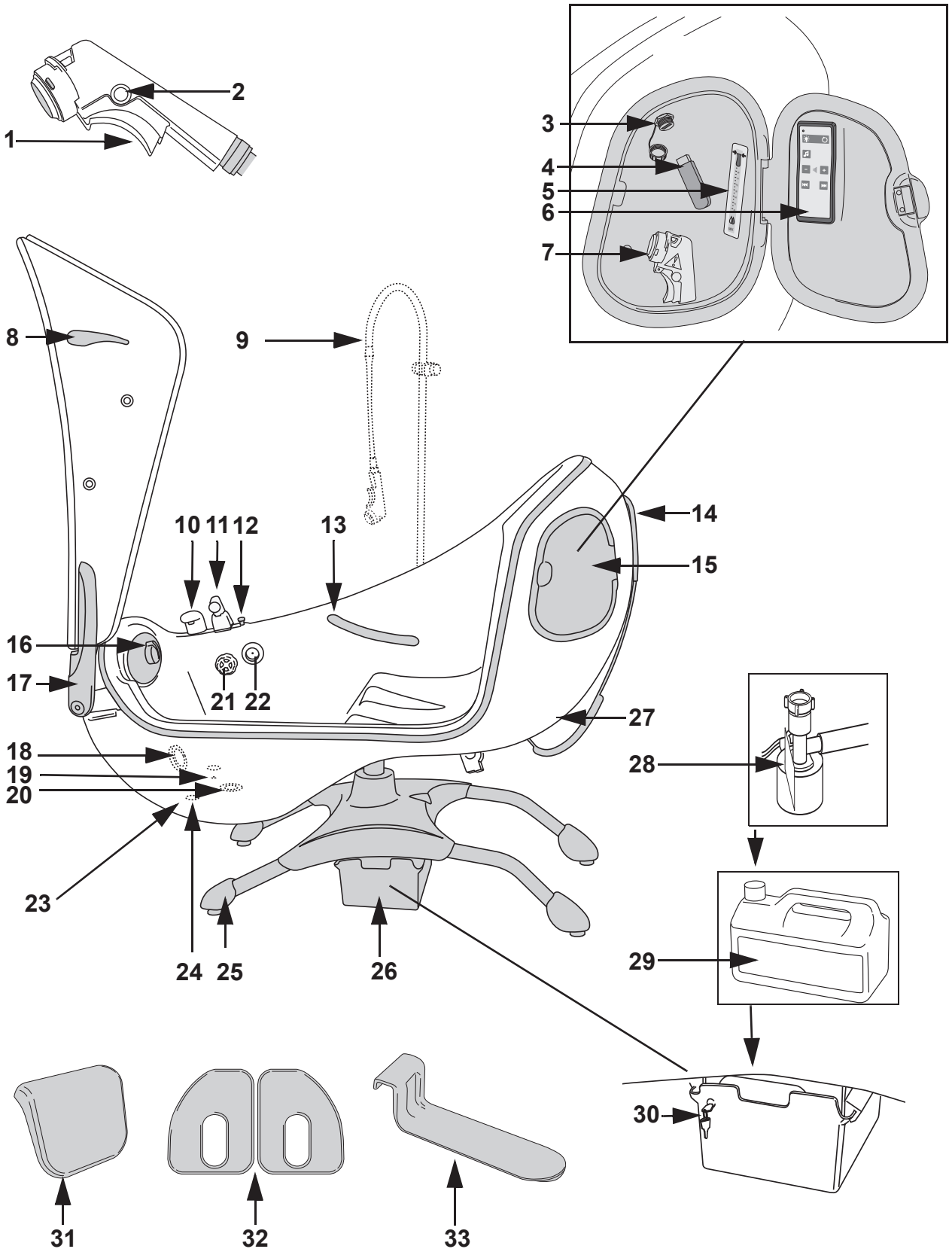
30 Sleutels desinfectiehouder
(bij desinfectie-optie)

31 Hoofdkussen (accessoire)

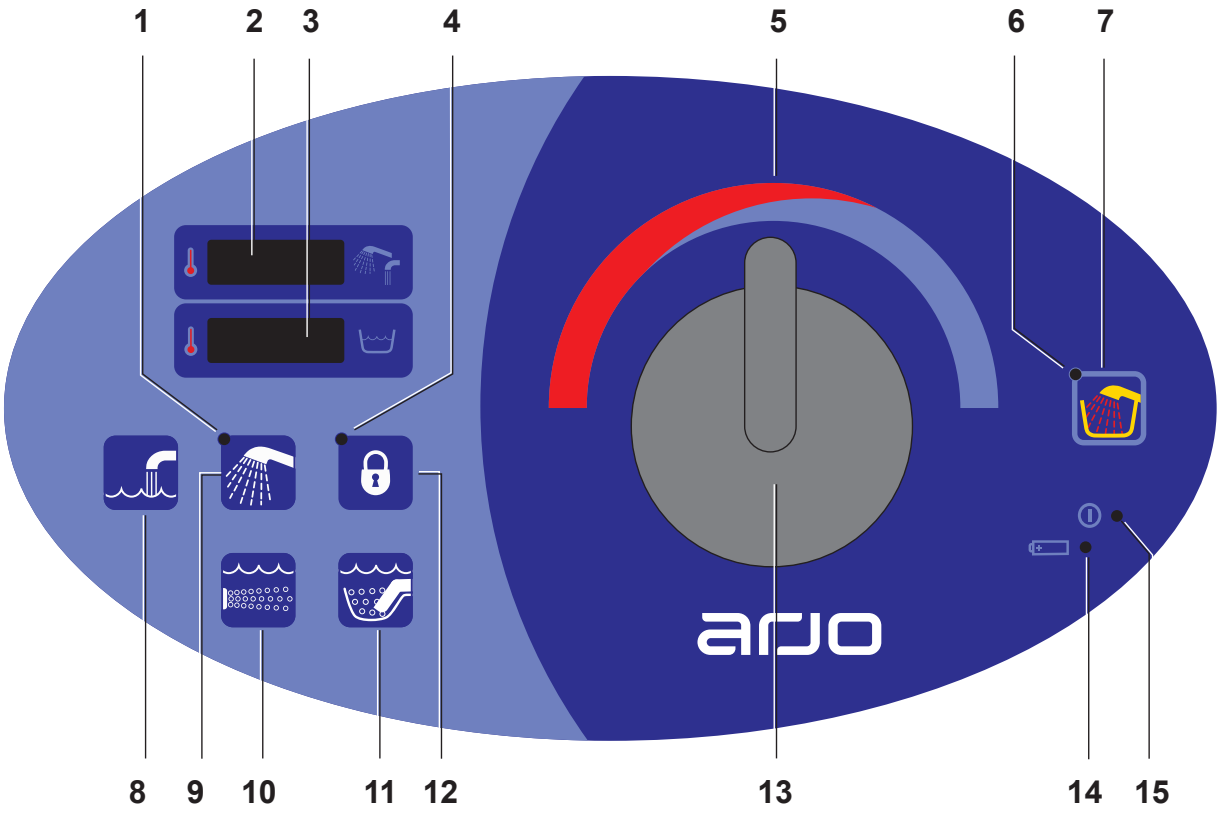
32 Rugkussens (accessoire)

33 Beensteun (accessoire)


Type B Toegepast Onderdeel.
Beschermingsklasse – elektrische schokken


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

Bedieningspaneel



1 LED voor douche-indicatie

2 Vulwater en douchetemperatuur display met verbrandingsbescherming

3 Badwatertemperatuur display met verbrandings-bescherming

4 LED, vergrendelingsindicator

5 Regeling mengen

6 LED, desinfectie AAN/UIT-indicator (optie)

7 Desinfectie AAN/UIT (optie)

8 Automatisch vullen AAN/UIT

9 Douche AAN/UIT

10 Air Spa-systeem - heel bad AAN/Intensiteit/ UIT (optie)

11 Air Spa-systeem - voetenbad AAN/Intensiteit/ UIT (optie)

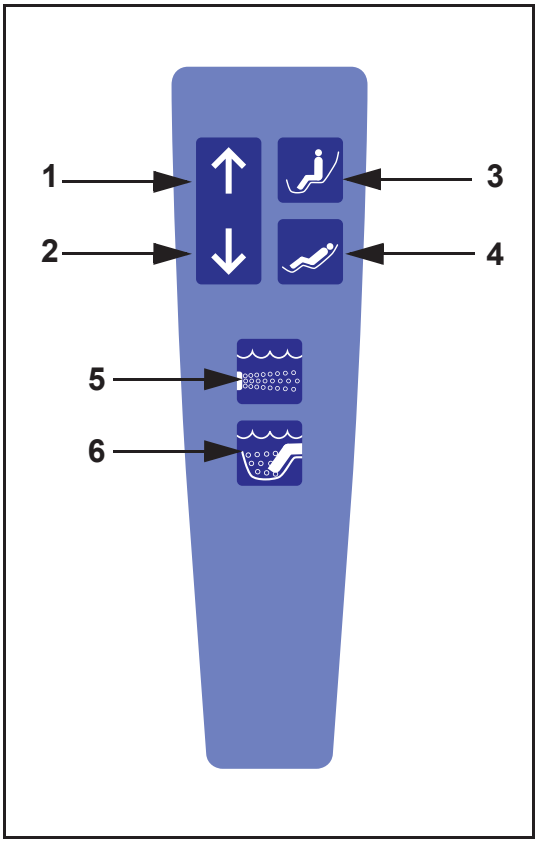
12 Functievergrendeling AAN/UIT

13 Watertemperatuurregelaar

14 LED, reserveaccu indicator

15 LED, netspanning indicator

Afstandsbediening



Handbediening

1 Badkuip omhoog

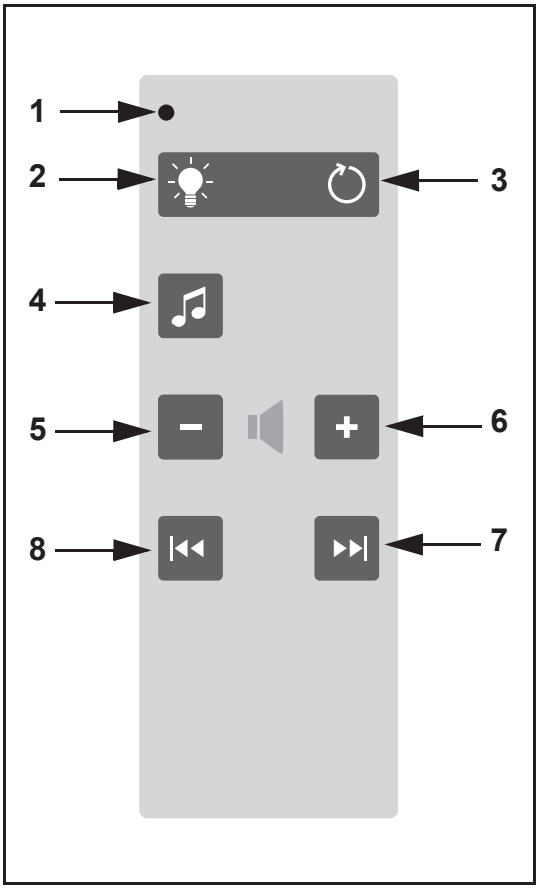
2 Badkuip omlaag

3 Badkuip rechtop kantelen

4 Badkuip achterover kantelen

5 Air Spa-systeem - heel bad AAN/Intensiteit/UIT (optie)

6 Air Spa-systeem - voetenbad AAN/Intensiteit/UIT (optie)



Afstandsbediening Sound & Vision®-systeem (optie)

1 LED-lampje - activiteitindicator

2 Verlichting *Sound & Vision*-systeem - AAN/UIT

3 Lichtkleur automatisch wijzigen - AAN/UIT

4 MP3-speler AAN/PAUZE

5 Volume (–) zachter

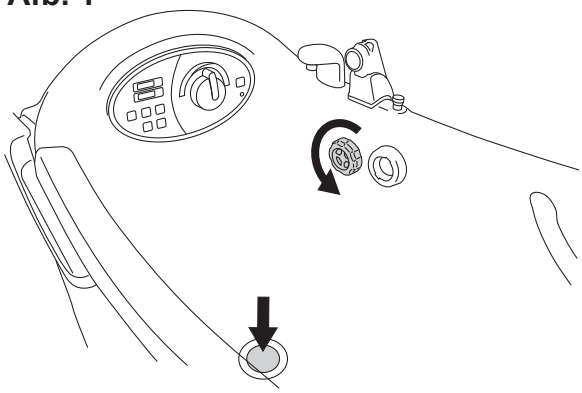
6 Volume (+) harder

7 MP3 volgende track

8 MP3 vorige track

Omschrijving hulpmiddel/functies

Afb. 1



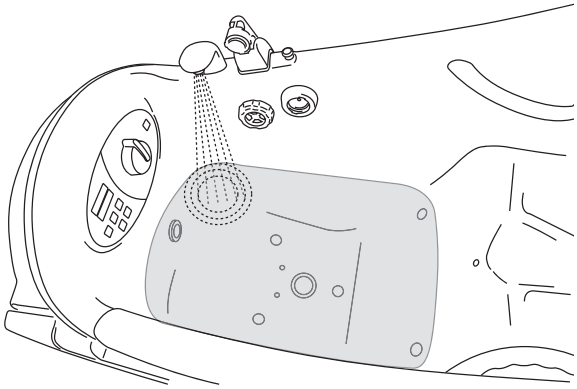
Afvoerregelaar

De afvoerstop gaat open en dicht door aan de afvoerregelaar in de badkuip te draaien. **(Zie Afb. 1).**

- Openen - rechtsom draaien
- Sluiten - linksom draaien

De afvoerregelaar is voorzien van een ingebouwde overloop-uitlaat om te voorkomen dat het bad overloopt.

Afb. 2



Automatische vulfunctie

De automatische vulfunctie vult het voetenbad vooraf. **(Zie afb. 2).**

- Druk op de automatische vulknop om te activeren.
- Als het vulniveau is bereikt, wordt het vullen automatisch gestopt.
- Druk nogmaals op de automatische vulknop om 60 s bij te vullen.
- U kunt het vullen op elk moment stoppen door op de automatische vulknop te drukken.

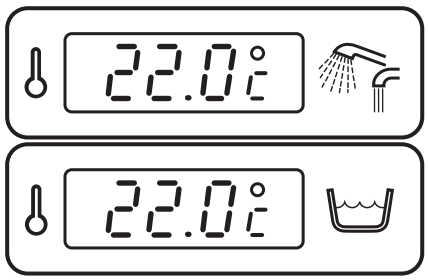
Verbrandingsbescherming

Als een gevaarlijke temperatuur van 45 °C (113 °F) wordt bereikt, wordt de watertoevoer na 10 s automatisch door de elektronische verbrandingsbescherming uitgeschakeld.

- **Geactiveerde anti-verbrandingsfunctie:** een geel knipperend lampje en pieptoon op beide temperatuurdisplays.

Als de verbrandingsbescherming wordt geactiveerd, haal de cliënt dan veilig uit bad. Stel het bad buiten gebruik en neem contact op met een Arjo-servicetechnicus.

Afb. 3

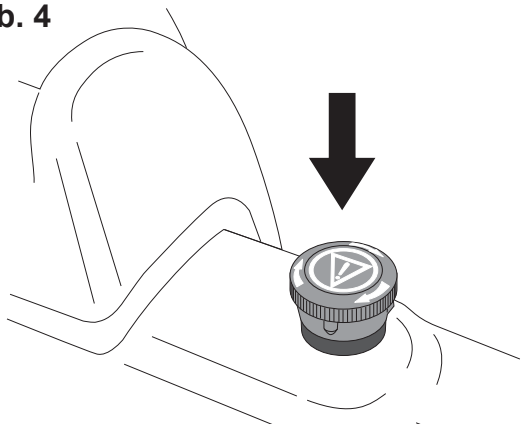


Temperatuurdisplay

Het *Parker Bath* heeft twee temperatuurdisplays: **(Zie Afb. 3)**

- **Bovenste temperatuurdisplay**: toont de actieve vul- of douchetemperatuur. Als het vullen of douchen is gestopt, toont het display "– –. –"
  Tijdens het desinfecteren toont het display de temperatuur van het desinfectiemiddel.
- **Het onderste temperatuurdisplay:** toont de huidige temperatuur van het badwater.

Afb. 4

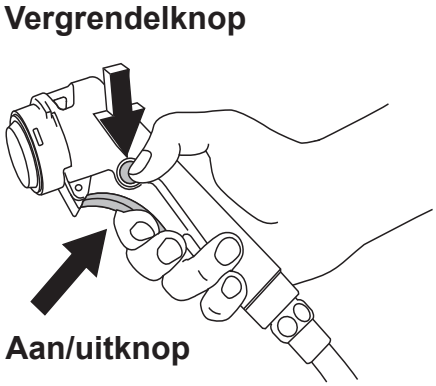


Noodstop

- Druk op de noodstopknop om alle functies te stoppen. **(Zie Afb. 4)**
- Draai de noodstopknop rechtsom om hem te ontgrendelen. **(Zie Afb. 4).**

Als de noodstopknop werd gebruikt als gevolg van een apparatuurfout, gebruik het bad dan niet meer en neem contact op met een medewerker van Arjo.

Afb. 5



Douchehendel

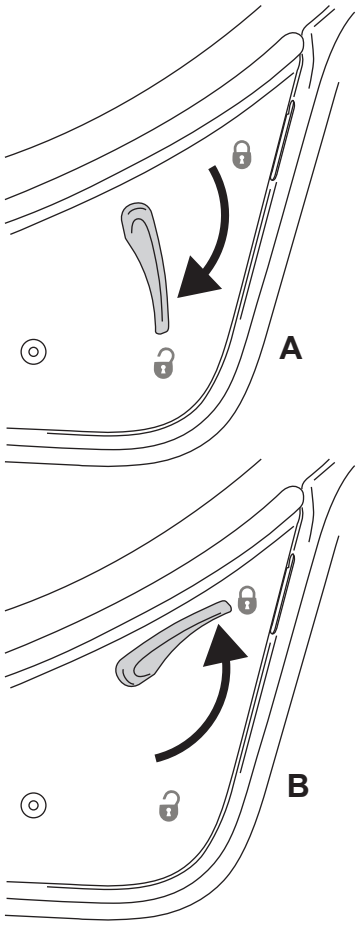
De douchehendel bevindt zich in de houder of de standaard. **(Zie afb. 5)**

- Druk op de knop Douche om de douche aan te zetten. Het groene LED brandt als de douche actief is.
- Druk op de aan/uitknop op de douchehendel om het water te regelen. Houd de aan/uitknop ingedrukt zodat het water blijft stromen.

Om een constante waterstraal te krijgen zonder de aan/uitknop ingedrukt te houden:

- Druk het veermechanisme in en druk op de vergrendelknop die zich op de zijkant bevindt. Het water zal blijven stromen zonder de aan/uitknop te hoeven indrukken.
- Ontgrendel door op het veermechanisme te drukken: de vergrendelknop zal automatisch lossspringen.

Afb. 6



Functievergrendeling

Druk op de functievergrendelingsknop op het bedieningspaneel, zodat alle functies worden vergrendeld behalve:

- verbrandingsbescherming.
- noodstop

Als de vergrendeling tijdens een douche wordt ingeschakeld, kan de douche alleen worden uitgezet na het uitschakelen van de vergrendeling.

De functievergrendelknop LED knippert geel, indien actief.

Deurvergrendeling

Het *Parker Bath* heeft een deurhendel die werkt als een deurslot. De deurhendel moet worden uitgelijnd met het label dat de open en gesloten stand weergeeft. **(Zie Afb. 6).**

- **Om de deur te ontgrendelen:** druk de deurhendel omlaag tot deze is uitgelijnd met het open slot symbool op het label. **(A)**
- **Om de deur te ontgrendelen:** druk de deurhendel omhoog tot de hendel is uitgelijnd met het gesloten slot symbool op het label. (hiervoor kan enige kracht nodig zijn). **(B)**

Air Spa-systeem (optie)

Een *Parker Bath* met Air Spa-systeem biedt de cliënt de mogelijkheid om comfortabel te genieten van een massage door luchtbellen in het water.

De knop Badkuip van het Air Spa-systeem heeft, evenals de knop Voetenbad van het Air Spa-systeem, twee instelbare intensiteitstanden. De maximum massagetijd is 15 minuten.

Het Air Spa-systeem kan in werking worden gesteld voor het hele bad of alleen het voetenbad.

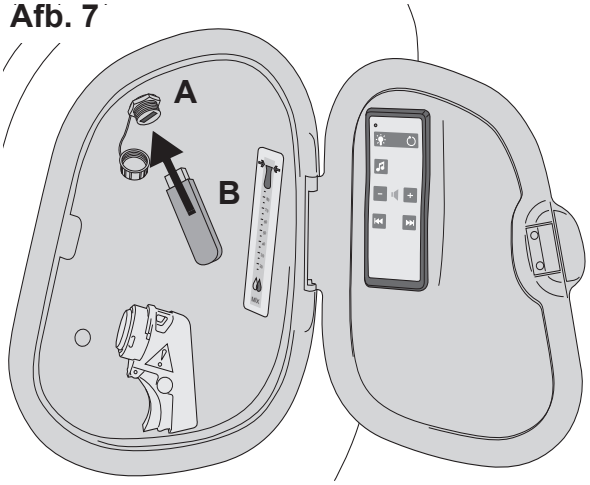
LET OP
Het air-spasysteem gebruiken met zeepwater kan buitensporige schuimvorming veroorzaken.

Sound & Vision®-systeem (optie)

WAARSCHUWING

Om elektrische schokken te vermijden, mag u alleen de USB-geheugenstick op de connector op het bad aansluiten.

Afb. 7



De USB-aansluiting bevindt zich achter de paneeldeur. **(Zie Afb. 7)**

- Schroef de zwarte dopteller los om bij de USB-uitgang te komen **(A)** en steek de geheugenstick van het *Sound & Vision*-systeem in het contact **(B)**.
- Druk voor gekleurd licht in het bad op de lichtknop van het *Sound & Vision*-systeem op de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem.
- Druk nogmaals op de lichtknop van het *Sound & Vision*-systeem om de lichtkleur te wijzigen.
- Houd de lichtknop van het *Sound & Vision*-systeem 2 s ingedrukt om het licht uit te schakelen.
- Voor het starten van wisselende lichtkleuren drukt u op de knop Lichtkleur automatisch wijzigen van het *Sound & Vision*-systeem.

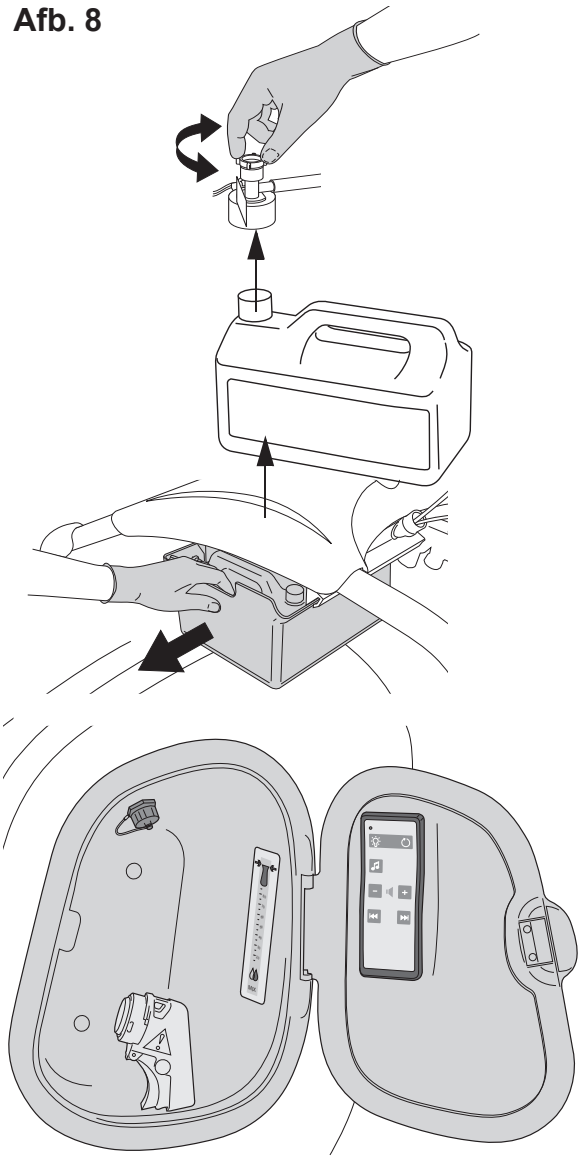
Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

- Om de muziek te starten drukt u op de knop MP3 op de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem. Er kunnen alleen MP3-bestanden en bestanden van de rootdirectory worden gelezen (geen bestanden in 'mappen').
- Het LED-lampje van de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem knippert als het actief is.

LET OP
De muziekfunctie stopt automatisch 30 minuten na activering. Druk op de knop MP3-speler op de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem om verder te spelen.

LET OP
Het *Sound & Vision*-systeem stopt automatisch 30 minuten na het inschakelen. Druk op de knop licht AAN/UIT van het *Sound & Vision*-systeem op de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem om de verlichting te handhaven.

Afb. 8



Desinfectie-eenheid (optie)

Als optie heeft het *Parker Bath* een ingebouwde desinfectie-unit. **(Zie Afb. 8)**

De mengwaarde van het desinfectiemiddel kan worden aangepast via de regelaar op de fles met desinfectiemiddel. De regelaar zit in het afsluitbare compartiment tussen de poten van de badkuip.

Achter de paneeldeur zitten de sproeier en doorstromingsmeter van het desinfectiemiddel.

Gebruik van de desinfectie-unit:

1 Druk op de desinfectieknop en houd hem 5 s ingedrukt om hem in werking te stellen.

2 Het LED-lampje brandt groen als de functie actief is.

3 Als de fles met desinfectiemiddel leeg is, begint het LED te knipperen als de desinfectieknop wordt ingedrukt. Een pieptoon weerklinkt om aan te duiden dat het bad niet kan worden gedesinfecteerd.

Vervang de lege fles door een volle en probeer het opnieuw (zie het hoofdstuk *De desinfectieflacon vervangen op pagina 30*).

Accu back-up

Bij een stroomuitval fungeert de accu als reserve. Op dat moment kan de cliënt uit de badkuip worden geholpen. Alle functies van het bad werken met de reservevoeding, behalve de automatische vulfunctie, het Air Spa-systeem en het *Sound & Vision*-systeem.

Als de accu tijdens een stroomuitval weigert te werken, neem dan contact op met Arjo.

BELANGRIJK

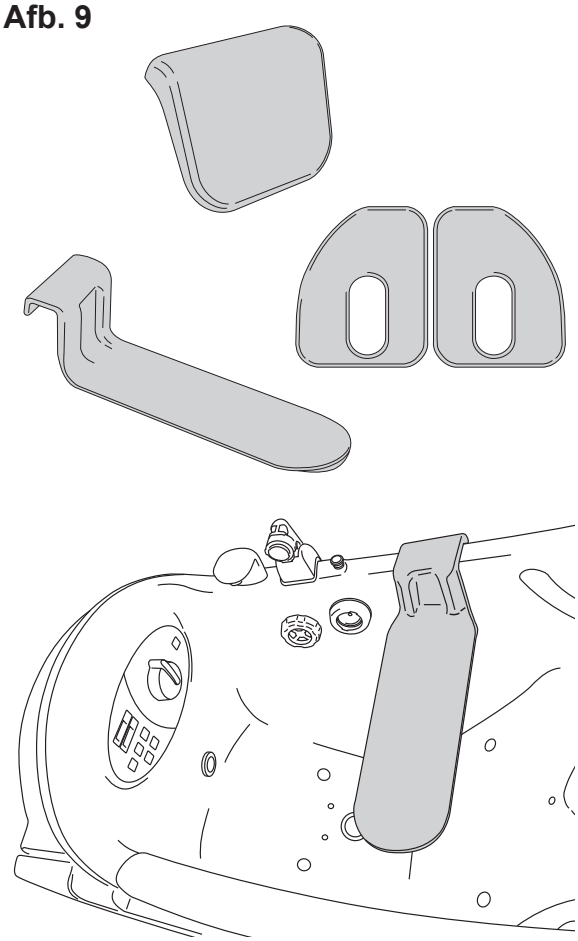
Plaats de cliënt nooit in de badkuip als het stroomlampje op het bedieningspaneel uit is. Zorg dat het bad is aangesloten op een stopcontact, anders kan de accu ontladen.

Neem bij problemen contact op met een onderhoudstechnicus van Arjo.

Het oplaadniveau van de accu wanneer de hoofdvoeding niet is aangesloten.

Geel LED-lampje aan	Niet aangesloten op de netstroom
Geel LED knippert	Niet op lichtnet aangesloten en de accu is bijna leeg. De accu wordt automatisch geladen wanneer het *Parker Bath* op het lichtnet is aangesloten.
Geen LED-licht	Sluit het *Parker Bath* op het lichtnet aan om de accu op te laden.

Afb. 9



Hoofdkussen, rugkussen en beensteun (accessoires)

Extra kussens zijn verkrijgbaar om de cliënt optimaal comfort te bieden. De rugkussens bevatten zuignoppen die gemakkelijk aan het bad kunnen worden bevestigd. **(Zie Afb. 9)**

Deze accessoires kunt u bij Arjo bestellen.

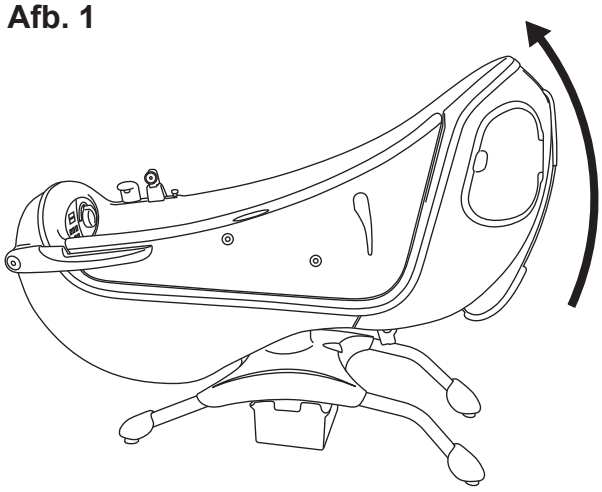
BELANGRIJK

Breng de beensteun altijd op de tegenovergestelde zijde van de deur aan. De deur kan worden beschadigd, als de beensteun aan de deur wordt gehangen.

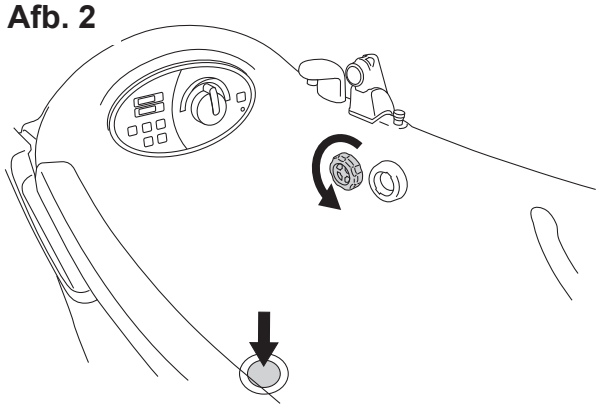
Cliënt wassen

Volg deze 36 stappen om een complete badcyclus te voltooien.

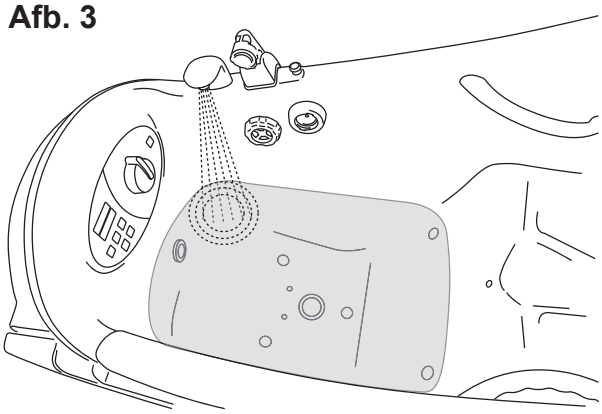
Afb. 1



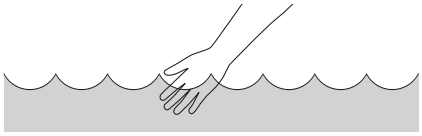
Afb. 2



Afb. 3



WAARSCHUWING



Controleer om verbranding te voorkomen altijd met de hand de temperatuur van het water voordat u de waterstraal op de cliënt richt. Gebruik geen handschoenen want deze kunnen zodanig isoleren dat u de watertemperatuur onjuist beoordeelt. Richt de waterstraal van de cliënt af.

Het voetenbad met water vullen

(stap 1-3 van 36)

1 Zorg dat de badkuip rechtop staat. **(Zie Afb. 1).**

2 Sluit de afvoerstop door de afvoerregelaar linksom te draaien. **(Zie Afb. 2).**

3 Activeer de voorvulling door op de automatische vulknop te drukken. **(zie afb. 3).**

- Voel de watertemperatuur met uw blote hand en laat de cliënt het water voelen. Stel de knop af op een comfortabele temperatuur.
- Het vullen stopt automatisch zodra het voetenbad is gevuld.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

De cliënt wassen

(stap 4-14 van 36)

4 Open de baddeur door de deurhendel omlaag te duwen. Zorg dat er geen voorwerpen in de baan van het openen van de deur liggen. Open de deur in volledig geopende stand.

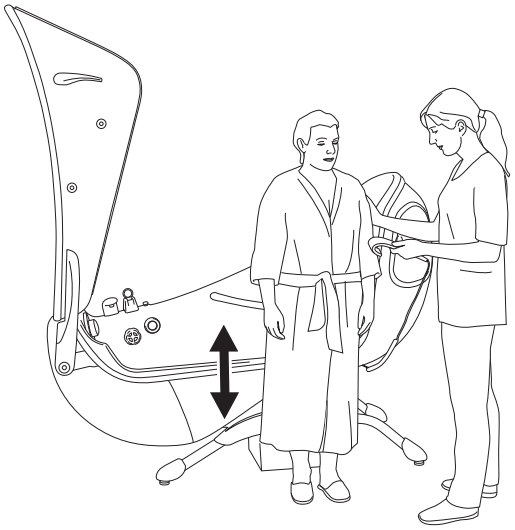
5

WAARSCHUWING

Zorg om vallen te voorkomen dat de cliënt altijd in een zittende houding blijft.

Stel de badhoogte voor de cliënt af door op de afstandsbediening op omhoog ↑ of omlaag ↓ te drukken. **(Zie Afb. 4).**

Afb. 4



6

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de cliënt de steungrepen vasthoudt bij het in- en uitstappen van het bad om vallen te voorkomen.

Help de cliënt zo nodig om in het *Parker Bath* te gaan zitten. **(Zie Afb. 4).**

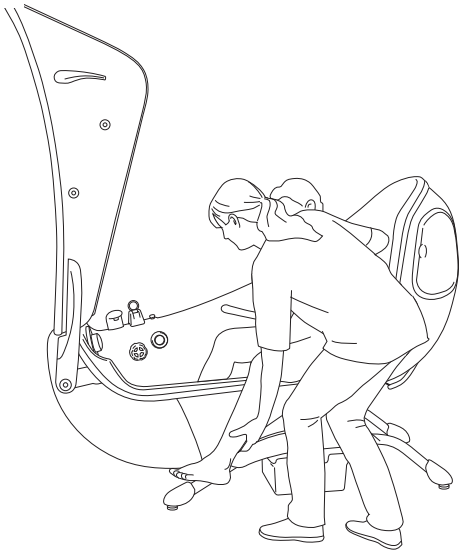
7

WAARSCHUWING

Zorg om vallen te voorkomen dat de cliënt altijd in een zittende houding blijft.

Help de cliënt zo nodig om zijn/haar voeten in het voetenbad te plaatsen. **(Zie Afb. 5)**

Afb. 5



8

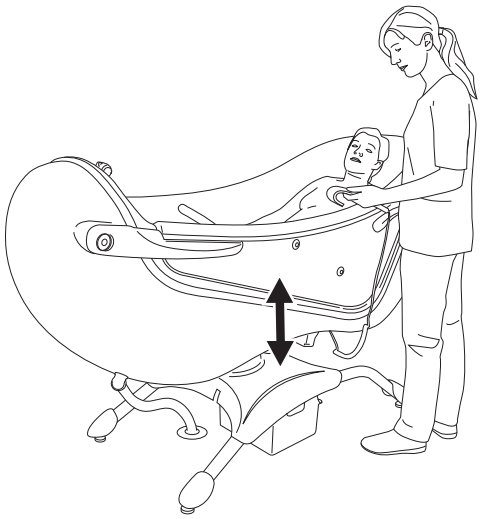
WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

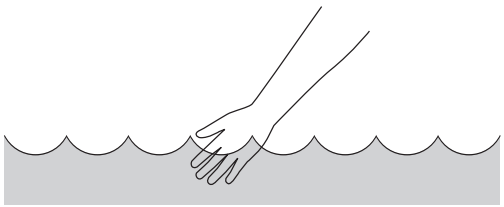
Sluit en vergrendel de baddeur door de deurhendel volledig omhoog te trekken (met enige kracht) tot deze uitgelijnd is met het slotsymbool op het label.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 6



Afb. 7



9

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

Kantel de badkuip door op de knop achterover kantelen op de afstandsbediening te drukken.

10 Stel de badkuip af op de gewenste werkhoogte door op de knoppen omhoog of omlaag van de afstandsbediening te drukken. **(Zie Afb. 6).**

11 Regel het badwaterpeil door op de automatische vulknop te drukken.

- Het vullen stopt automatisch na 60 s.
- Om het vullen binnen die tijd te stoppen drukt u op de knop automatisch vullen .
- Als u opnieuw op de knop drukt, wordt het vullen gedurende een verdere 60 s hervat.

12 Regel de watertemperatuur door te draaien aan de temperatuurknop op het bedieningspaneel.

13 Voel de watertemperatuur met uw blote hand en laat ook de cliënt het water voelen. **(Zie Afb. 7)**

14 Stop met vullen op het gewenste waterniveau.

De cliënt douchen

(stap 15-24 van 36)

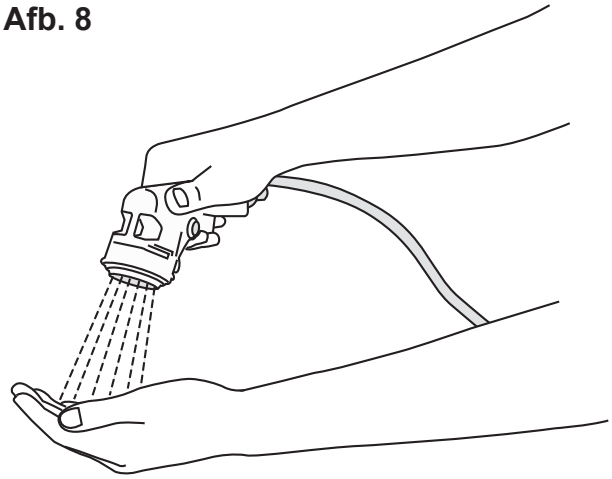
15 Pak de douchehendel van de houder of douchestang.

16 Houd de douchehendel uit de buurt van de cliënt.

17 Druk op de doucheknop op het bedieningspaneel (het LED-lampje brandt als de douche actief is).

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 8



Afb. 9



18 **WAARSCHUWING**

Controleer om verbranding te voorkomen altijd met de hand de temperatuur van het water voordat u de waterstraal op de cliënt richt. Gebruik geen handschoenen want deze kunnen zodanig isoleren dat u de watertemperatuur onjuist beoordeelt. Richt de waterstraal van de cliënt af.

Druk de aan/uit-knop op de douchehendel in en richt de waterstraal van de cliënt af.

19 Het bovenste display toont de watertemperatuur van de douche. Wacht een paar seconden tot het display de temperatuur weergeeft. Stel de watertemperatuur zo nodig bij door aan de knop te draaien.

20 Controleer ook met uw blote hand of de watertemperatuur niet te heet is. **(Zie Afb. 8)**

21 Laat de cliënt ook met de hand voelen hoe warm het water is, alvorens de waterstraal op de cliënt te richten. Stel de watertemperatuur zo nodig bij door aan de knop te draaien. **(Zie Afb. 9)**

22 Om de aan/uitknop langere tijd ingedrukt te houden, dient u de vergrendelknop te activeren door deze in te drukken. Druk nogmaals op de aan/uit knop om de vergrendeling te deactiveren.

23 Druk na het douchen op de doucheknop op het bedieningspaneel.

24 Zorg dat de aan/uitknop van de douche is ontgrendeld, alvorens de douchehendel terug te plaatsen in de houder.

LET OP
Breng de badkuip omhoog voor optimaal gebruik van de douchestangoptie en draai de douchestang weg van de cliënt als de douchestang niet wordt gebruikt. (alleen VK)

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

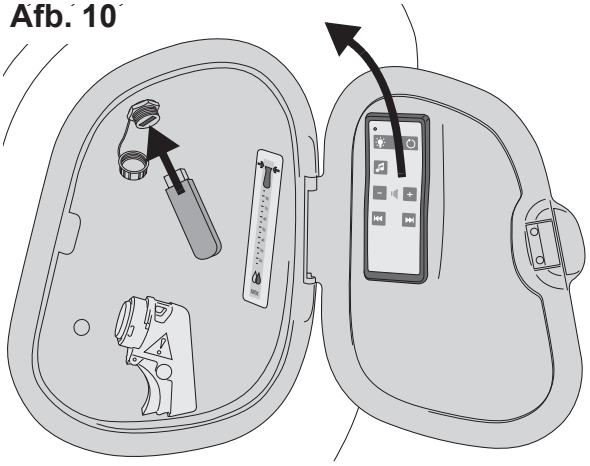
Air Spa-systeem (optie)

(stap 25-25 van 36)

25 Gebruik de knoppen op het bedieningspaneel of de afstandsbediening om het Air Spa-systeem in werking te stellen.

- Om het Air Spa-systeem in het hele bad in werking te stellen, drukt u op de knop Air Spa - heel bad . Het Air Spa-systeem begint met lage intensiteit in het hele bad.
- Door nogmaals op de knop te drukken neemt de intensiteit van het Air Spa-systeem toe.
- Door voor de derde maal op de knop te drukken stopt het Air Spa-systeem.
- De bovenstaande volgorde geldt ook voor de knop Air Spa – voetenbad .

Afb. 10

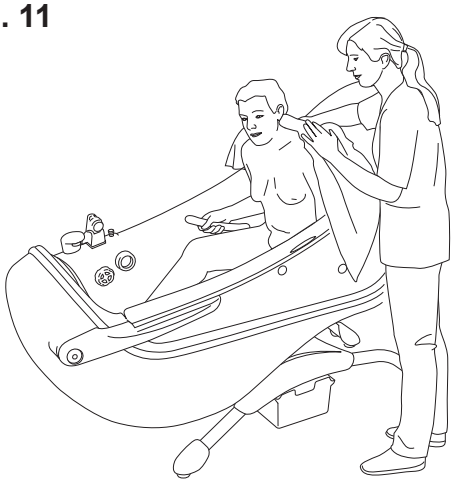


Sound & Vision®-systeem (optie)

(stap 26 van 36)

26 Activeer het *Sound & Vision*-systeem via de USB-uitgang en de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem die achter de paneeldeur zit.
Schroef de zwarte dop rechtsom los om bij de USB-uitgang te komen en steek de USB-geheugenstick in het contact. **(zie Afb. 10).**

Afb. 11



Badcyclus beëindigen

(stap 27-35 van 36)

27 Open na het baden de afvoer om de badkuip te legen. Draai de afvoerregelaar rechtsom.

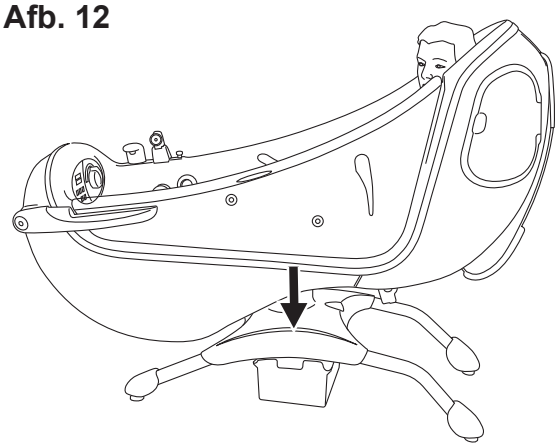
28 Breng de badkuip stapsgewijs in rechte stand door op de knop omhoog op de afstandsbediening te drukken. Laat de cliënt zo lang mogelijk in het bad zitten.

29 Houd de cliënt intussen warm door zijn/haar bovenlichaam te douchen of te bedekken met een handdoek.

30 Als de badkuip rechtop staat, laat u de cliënt naar voren leunen en vraagt u hem/haar om de handgrepen vast te pakken. Douche en droog het bovenlichaam van de cliënt en leg een handdoek over de cliënt om hem/haar warm te houden. **(Zie Afb. 11)**

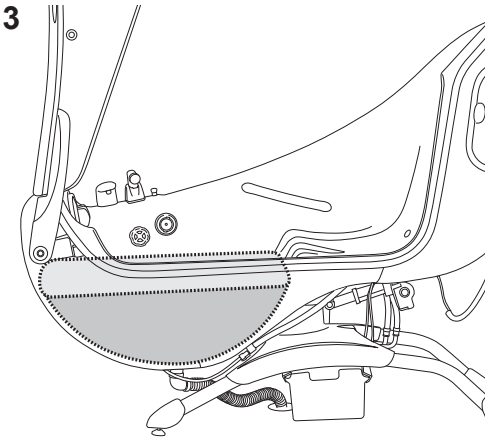
31 Zet de badkuip in de laagste stand. **(Zie Afb. 12)**

Afb. 12



Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

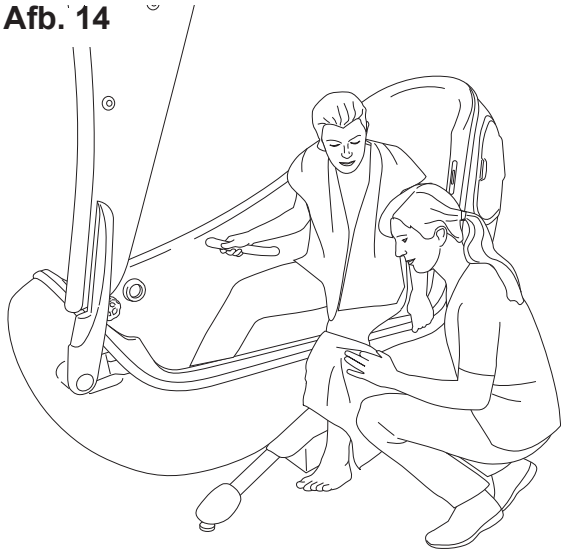
Afb. 13



32 Zorg dat het waterpeil lager staat dan de deurdrempel. **(zie afb. 13)**

33 Ontgrendel en open de deur van het bad door de deurknop omlaag te duwen en de deur omhoog te tillen. Zorg dat er geen voorwerpen in de baan van het openen van de deur liggen.

Afb. 14



34 Til de benen van de cliënt zo nodig voorzichtig op en droog ze af, voordat de cliënt zijn/haar benen op de vloer zet. **(zie afb. 14)**

35 **WAARSCHUWING**

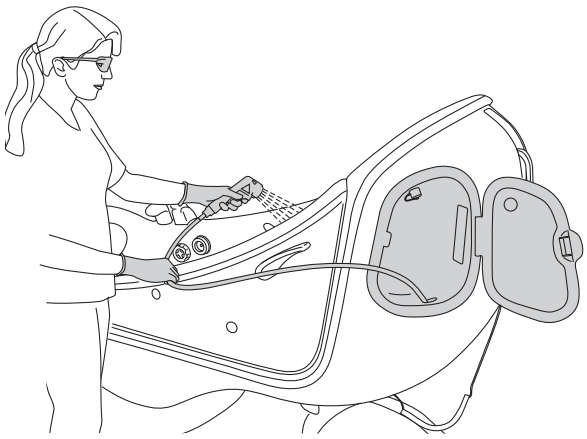
Zorg ervoor dat de cliënt de steungrepen vasthoudt bij het in- en uitstappen van het bad om vallen te voorkomen.

Help de cliënt uit bad en droog de overige natte lichaamsdelen van de cliënt.

Desinfecteren na elke cliënt

(stap 36-36 van 36)

Afb. 15



36 Maak het bad klaar voor de volgende cliënt. Om kruisbesmetting te voorkomen moet het bad na elk gebruik volledig worden gedesinfecteerd. Zie hoofdstuk *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*. **(Zie Afb. 15)**

LET OP
Laat de deur een stukje open staan, als het bad niet wordt gebruikt. Dit om de deurisolatie intact te houden. Zet de afstandsbediening na gebruik terug in de houder.

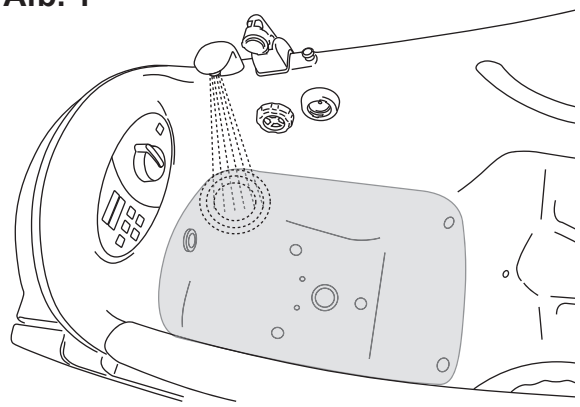
Cliënt wassen met behulp van actieve tillift

Het *Parker Bath* is compatibel met producten van Arjo conform *Toegestane combinaties* in hoofdstuk *Technische specificaties op pagina 49*.

Cliënt overbrengen van Sara 3000 naar Parker Bath

(30 stappen)

Afb. 1



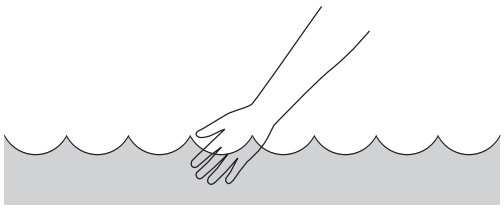
1 Zet de badkuip in de laagste stand.

2 Vul eerst het voetenbad. **(Zie Afb. 1).**

3 **WAARSCHUWING**

Controleer om verbranding te voorkomen altijd met de hand de temperatuur van het water voordat u de waterstraal op de cliënt richt. Gebruik geen handschoenen want deze kunnen zodanig isoleren dat u de watertemperatuur onjuist beoordeelt. Richt de waterstraal van de cliënt af.

Afb. 2



Controleer de watertemperatuur met uw blote hand. **(Zie Afb. 2).**

4 Open de deur van het bad. Zorg dat er geen voorwerpen in de baan van het openen van de deur liggen.

5 Breng de cliënt naar de badkamer.

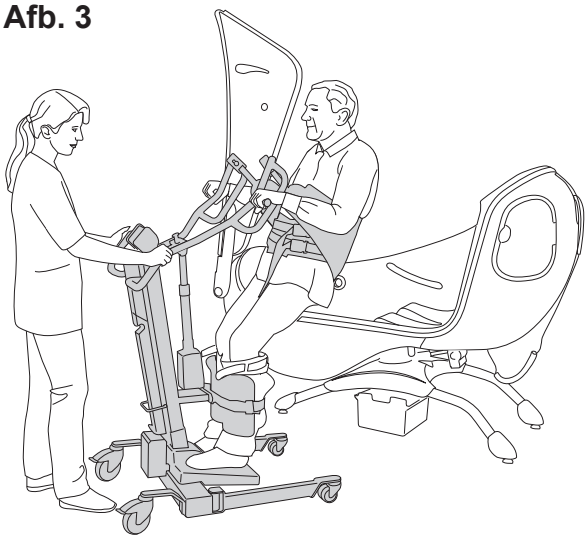
6 Plaats de tilband rond de cliënt en bevestig deze aan de actieve tillift.

7 Stel de actieve tillift in werking en breng de cliënt omhoog.

8 Trek de broek of rok van de cliënt naar beneden.

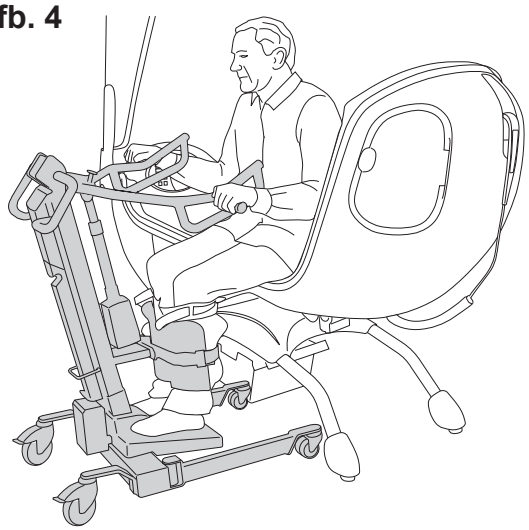
9 Verplaats de cliënt naar het *Parker Bath*. **(Zie Afb. 3).**

Afb. 3



Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 4



10 Breng de cliënt omlaag om hem/haar op de kuipstoel te plaatsen. **(Zie Afb. 4).**

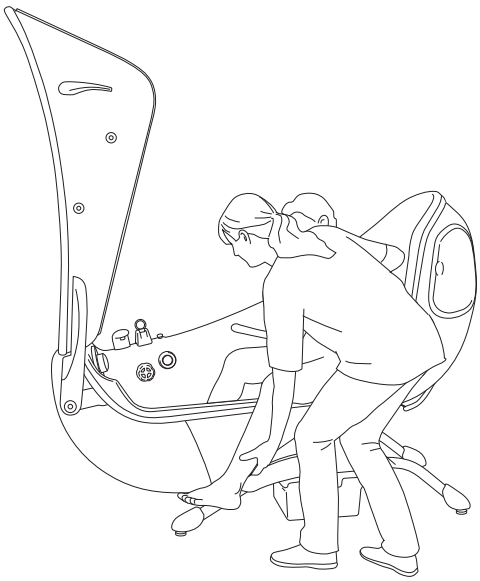
11 Maak de tilband los en trek de tillift weg.

12 Ontkleed het bovenlichaam van de cliënt.

13 Trek de broek of rok van de cliënt helemaal uit.

14 Laat de cliënt de watertemperatuur in het voetenbad voelen.

Afb. 5



15 Draai de cliënt zo nodig voorzichtig om en plaats zijn/haar voeten in het voetenbad. **(Zie Afb. 5)**

16

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

Sluit de deur van het bad.

17 Zie hoofdstuk *De cliënt wassen op pagina 18* om de cliënt te wassen.

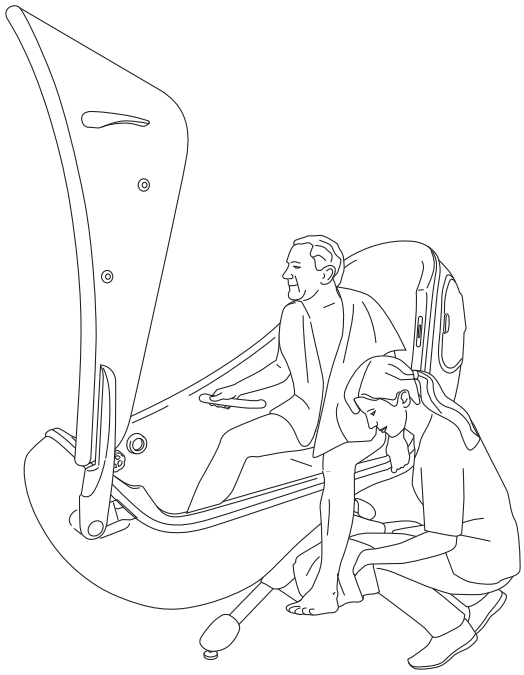
18 Breng de badkuip na het baden omlaag.

19 Plaats de actieve tillift dicht bij het *Parker Bath*.

20 Open de deur van het bad. Zorg dat er geen voorwerpen in de baan van het openen van de deur liggen.

21 Draai de cliënt voorzichtig om en plaats zijn/haar voeten buiten het bad en droog ze goed af. **(Zie Afb. 6).**

Afb. 6



Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

22 Kleed het bovenlichaam van de cliënt aan.

23 Droog de voeten en benen van de cliënt.

24 Trek de broek of rok van de cliënt op tot boven de enkels.

25 Breng de tilband aan.

26 Breng de badkuip op de juiste hoogte om de voeten van de cliënt op de tillift te plaatsen.

27 Bevestig de tilband aan de tillift.

28 Stel de tillift in werking en breng de cliënt omhoog.

29 Droog de overige natte lichaamsdelen van de cliënt.

30 Trek de broek of rok van de cliënt zo ver mogelijk op.

Cliënt wassen met behulp van plafondlift

Het *Parker Bath* is compatibel met producten van Arjo conform *Toegestane combinaties* in hoofdstuk *Technische specificaties op pagina 49*.

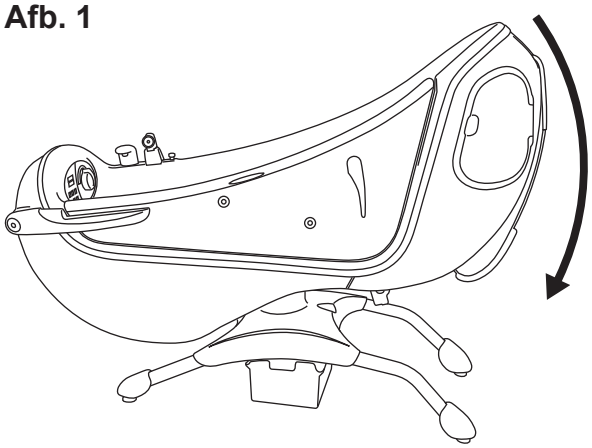
Cliënt overbrengen van een plafondlift naar Parker Bath

(16 stappen)

1 Sluit de deur en vul de badkuip terwijl de rechtop staat.

2 Kantel de gevulde badkuip achterover en laat hem tot zijn laagste stand zakken. **(Zie Afb. 1).**

Afb. 1



3 Doe de tilband om de cliënt.

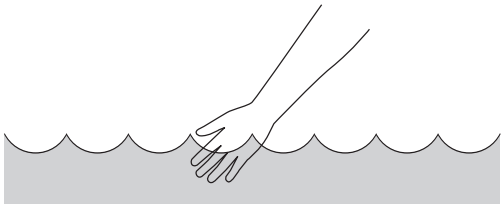
4

WAARSCHUWING

Controleer om verbranding te voorkomen altijd met de hand de temperatuur van het water voordat u de waterstraal op de cliënt richt. Gebruik geen handschoenen want deze kunnen zodanig isoleren dat u de watertemperatuur onjuist beoordeelt. Richt de waterstraal van de cliënt af.

Controleer de watertemperatuur met uw blote hand. **(Zie Afb. 2).**

Afb. 2



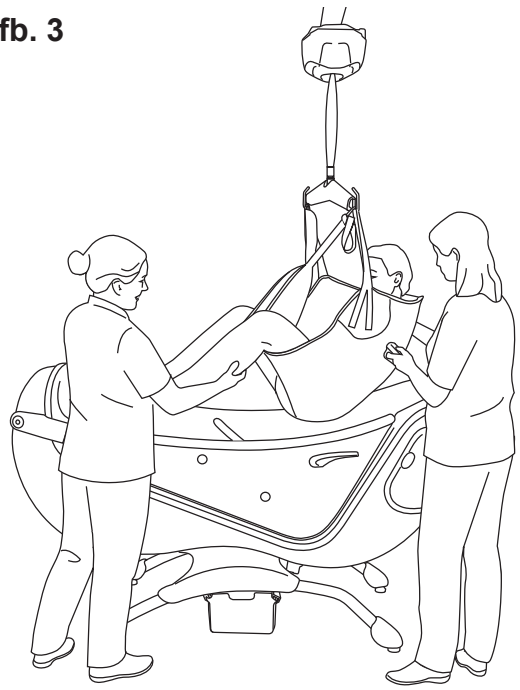
5

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

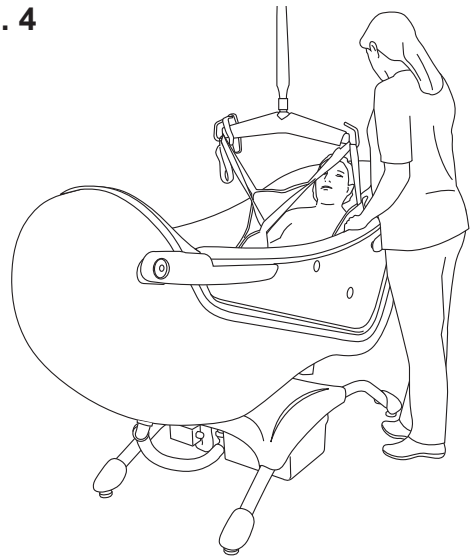
Verplaats de cliënt over de gesloten baddeur naar de gekantelde badkuip. **(Zie Afb. 3).**

Afb. 3



Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 4

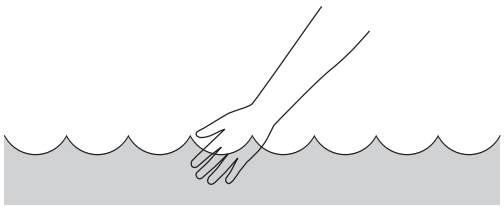


6 Breng de badkuip omhoog tot een ergonomische verantwoorde werkhoogte. Stel de hoogte van het tiljuk zo nodig af.

7 Zorg dat er van het tiljuk enige spanning in de tilband is zodat de cliënt op zijn plaats wordt gehouden. **(Zie Afb. 4).**

8 Vul de badkuip tot een geschikt niveau met water.

Afb. 5



9 Zorg dat de watertemperatuur wordt gevoeld en stel deze waar nodig af. **(Zie Afb. 5)**

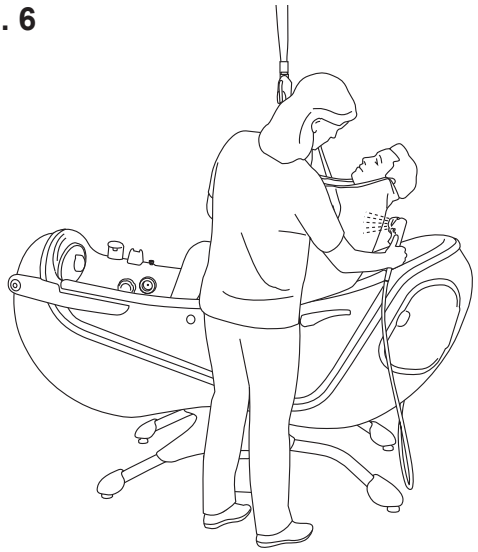
10 Was de cliënt (zie hoofdstuk *De cliënt wassen op pagina 18*).

11 Laat het badwater weglopen door de afvoer te openen.

12 Zet de badkuip in de laagste stand.

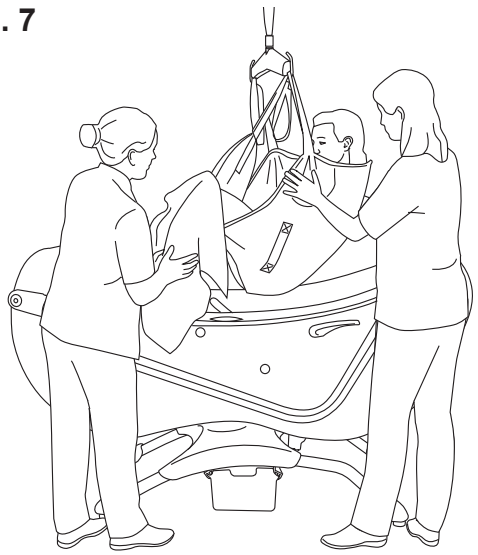
13 Breng de cliënt iets omhoog uit de badkuip en douche de rug van de cliënt af. **(Zie Afb. 6).**

Afb. 6



14 Droog de cliënt in de tilband en breng hem of haar over de gesloten baddeur naar een gewenst hulpmiddel. Droog de cliënt verder af. **(Zie Afb. 7)**

Afb. 7



15 Zet de badkuip rechtop om deze volledig te legen.

16 Desinfecteer het bad om kruisbesmetting te voorkomen. Zie paragraaf *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28.*

Instructies voor reiniging/desinfectie

Om de groei van bacteriën op en in het hulpmiddel tegen te gaan en kruisbesmetting te voorkomen, zijn grondige desinfectieprocedures nodig. Dit geldt met name wanneer het *Parker Bath* door meerdere personen wordt gebruikt.

WAARSCHUWING



Draag altijd een veiligheidsbril en beschermende handschoenen om beschadiging van ogen of huid te voorkomen. Spoel in geval van contact altijd met een grote hoeveelheid water. Raadpleeg een arts in geval van irritatie van ogen of huid. Raadpleeg altijd het veiligheidsblad betreffende het desinfectiemiddel.

WAARSCHUWING

Reinig en desinfecteer altijd volgens de Instructies voor reinigen en desinfecteren in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te vermijden.

WAARSCHUWING

Desinfecteer nooit in het bijzijn van de cliënt, om irritatie van ogen of huid te vermijden.

BELANGRIJK

Gebruik om beschadiging van het hulpmiddel te vermijden uitsluitend desinfectiemiddelen van Arjo.

Desinfectiemiddelen van Arjo

Maak voor een optimaal resultaat alleen gebruik van desinfectiemiddelen van Arjo. Raadpleeg hoofdstuk *Onderdelen en accessoires op pagina 60* bij vragen over desinfectie van de apparatuur of voor het bestellen van desinfectiemiddelen.

Als het *Parker Bath* is uitgerust met het Air Spa-systeem, dan moet het bad worden gedesinfecteerd met het geïntegreerde desinfectiesysteem.

Als het *Parker Bath* geen geïntegreerd desinfectiesysteem heeft, dan moet het *Multi Clean*-desinfectiesysteem worden gebruikt.

Desinfecteer het Air Spa systeem te allen tijde, zelfs wanneer de ventilator niet is gebruikt.

Accessoires voor reiniging en desinfectie

- Veiligheidsbril
- Beschermende handschoenen
- Spuitbus met desinfectiemiddel of desinfectiesproeihendel met desinfectiemiddel
- Spuitbus met water/douchehendel met water
- Doeken – nat en droog
- Wegwerphanddoeken
- Zachte borstel
- Zachte borstel met lange steel

Preventie van microbiologische vorming

Volg om curatieve handelingen ter plaatse te verbeteren (chloor of thermische schok), wat langetermijnbesmetting niet noodzakelijk vermindert, de hieronder beschreven instructies.

Installatievoorschriften

Om de groei van bacteriële flora te beperken, is het noodzakelijk op vier niveaus acties uit te voeren:

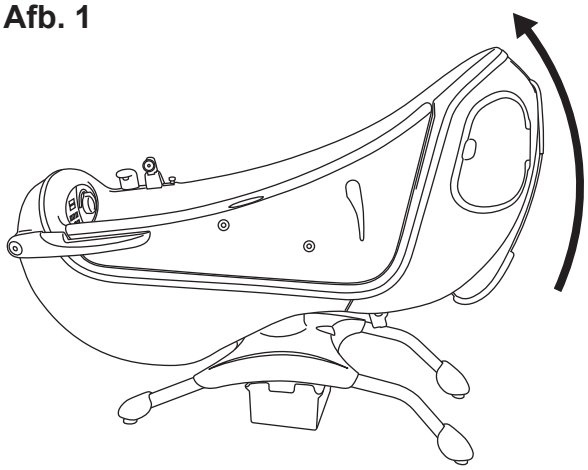
- vermijd stilstaand water en zorg voor een juiste watercirculatie;
- neem maatregelen tegen de vorming van aanslag en corrosie als gevolg van de waterkwaliteit;
- zorg dat het water tussen het waterverwarmingstoestel en de verschillende distributieleidingen zijn hoge temperatuur behoudt;
- meng warm en koud water zo dicht mogelijk bij de plaats van gebruik.

Gebruik

- Zorg dat het water dagelijks in het bad en de douche circuleert, *ook als het bad niet wordt gebruikt*; verwijder met name eventueel resterend water in de slang.
- Laat het water 's morgens ongeveer 5 minuten doorstromen, voordat het bad die dag voor het eerst wordt gebruikt.
- Reinig en desinfecteer de badkuip volgens deze *gebruiksaanwijzing*, alvorens u het bad die dag voor het eerst gebruikt en vervolgens na het baden van elke cliënt.

Vergeet niet contact op te nemen met Arjo voor het jaarlijkse preventieve onderhoud.

Afb. 1



Afb. 2

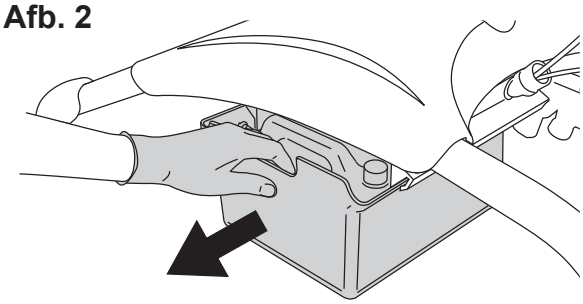
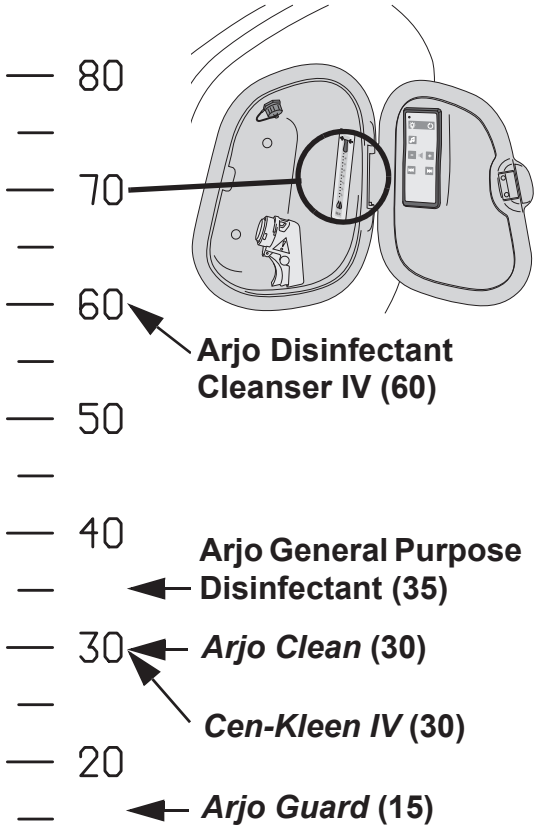


Fig. 3



De desinfectieflacon vervangen

(10 stappen)

WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te voorkomen.

1 Zorg dat het *Parker Bath* rechtop staat. **(Zie Afb. 1).**

2 Open de houder van de desinfectiefles. **(Zie Afb. 2).**

3 Op de desinfectiefles:

- open de sluiting van de fles
- om de afzuiger los te maken van de fles.

4 Verwijder de lege fles en vervang deze door een volle.

5 Open de paneeldeur en pak de desinfectiesproeier vast.

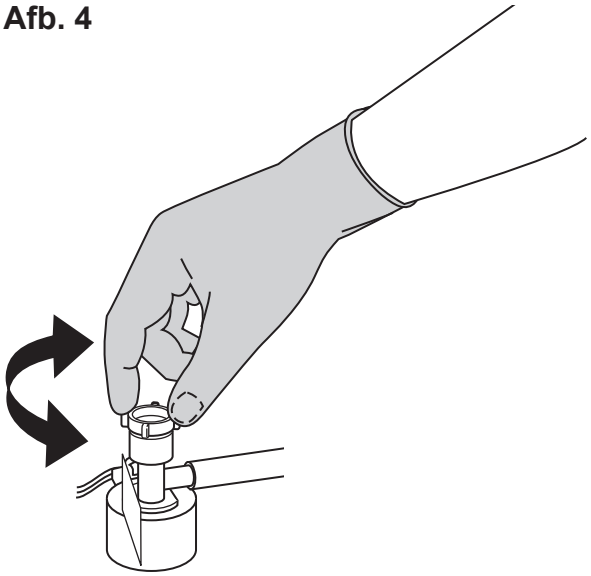
6 Druk gedurende 5 s op de desinfectieknop .

7 Spuit het desinfectiemiddel in het bad en houd daarbij de doorstromingsmeter in de gaten.

8 Controleer of de stand op de doorstromingsmeter valt binnen het in deze *gebruiksaanwijzing* voorgeschreven bereik. **(Zie Afb. 3).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 4



9 Stel de flesdop zo nodig met de hand bij om de juiste mengverhouding te krijgen. **(Zie Afb. 4).**

10 Regel de watertemperatuur zodat de desinfectiemengsels een temperatuur van ongeveer 20 °C (68 °F) bereiken.

Reinigen en desinfecteren met spuitflacon (31 stappen)

WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze gebruiksaanwijzing om kruisbesmetting te voorkomen.

Zichtbare resten verwijderen (stap 1-5 van 31)

1 Breng de kuip omhoog tot een ergonomisch verantwoorde werkstand.

2 Controleer of alle functies zijn uitgeschakeld.

3 Open de afvoer om eventueel resterend water weg te laten lopen.

4 Verwijder eventuele accessoires, zoals hoofdkussen, rugkussens en beensteunen en leg ze onderin de badkuip.

5 Spoel de badkuip en de accessoires onder in de badkuip met water om zichtbare resten te verwijderen. Keer de accessoires om en spoel opnieuw.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Reinig
(stap 6-17 van 31)

6 Gebruik beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

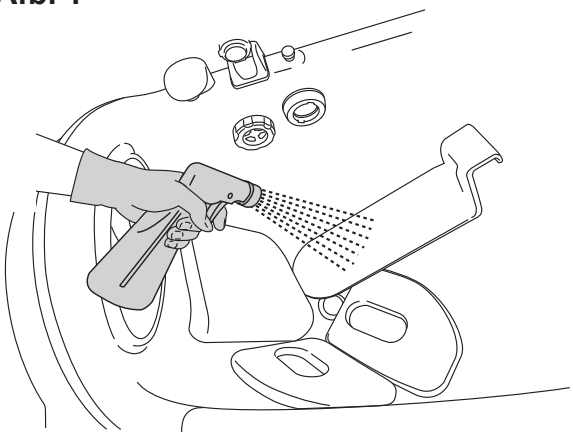
7 Mengt het desinfecteermiddel volgens de instructies op het etiket van de fles met desinfecteermiddel.

8 Sproei desinfectiemiddel in de afvoer. Schrob de afvoer met een borstel met een lange steel.

9 Sluit de afvoer af.

10 Sproei met de spuitbus desinfectiemiddel op alle interne oppervlakken van de badkuip en de accessoires op de bodem van de badkuip. Keer de accessoires om en besproei de andere kant. Let op onderdelen, knoppen en sensoren die aan het oppervlak van de badkuip zijn bevestigd, zoals de afvoerregelaar/overloop. **(Zie Afb. 1).**

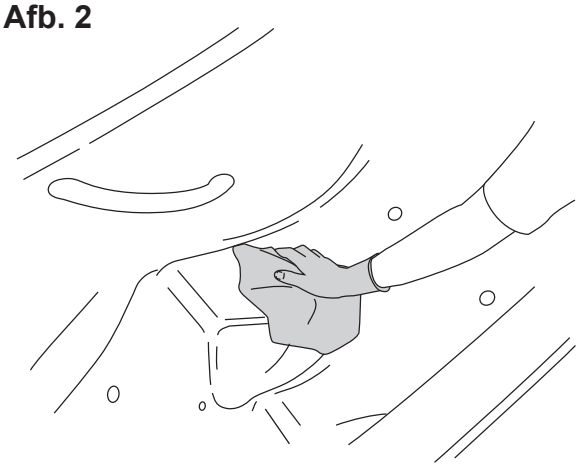
Afb. 1



BELANGRIJK

Gebruik nooit schuursponsjes noch staalwol op het bad, dit maakt krassen op het oppervlak.

Afb. 2



11 Schrob de oppervlakken van de badkuip, losse onderdelen en accessoires met een zachte borstel of doek (om alle afzettingen zoals huidschilfers te verwijderen). Schrob grondig, met name de handgrepen en de afstandsbediening. **(Zie Afb. 2).**

12 Open de afvoer.

13 Zet het *Parker Bath* rechtop.

14 Spoel alle onderdelen met de douchehandgreep schoon met een ruime hoeveelheid water met een temperatuur van ongeveer 25 °C (77 °F) om het desinfectiemiddel te verwijderen.

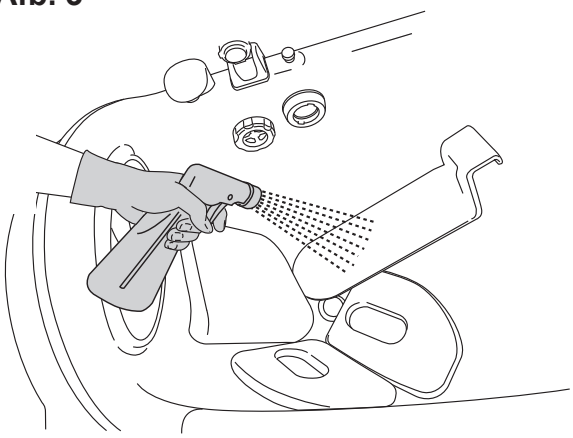
15 Drenk een doek in desinfectiemiddel.

16 Neem alle contactoppervlakken zoals de buitenkant van de badkuip (met name achter het hoofdeinde), de metalen detectieknoppen en de afstandsbediening af met de doek.

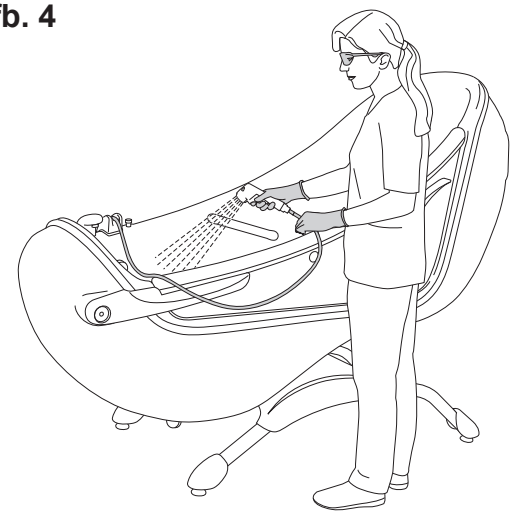
17 Maak een nieuwe doek nat met water en verwijder alle sporen van desinfectiemiddel van de contactoppervlakken. Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 3



Afb. 4



Desinfectie
(stap 18-31 van 31)

18 Gebruik een spuitbus en sproei desinfectiemiddel in de afvoer.

19 Sluit de afvoer af.

20 Sproei desinfectiemiddel op alle interne oppervlakken van de badkuip en op de accessoires op de bodem van de badkuip. Keer de accessoires om en besproei de andere kant. Let op onderdelen, knoppen en sensoren die aan het oppervlak van de badkuip zijn bevestigd, zoals de afvoerregelaar/ overloop. **(Zie Afb. 3).**

21 Zorg ervoor dat de contacttijd van het desinfectiemiddel lang genoeg is volgens de instructies op de flacon met desinfectiemiddel.

22 Open de afvoer.

23 Zet het *Parker Bath* rechtop.

24 Druk op de knop voor douchen.

25 Spoel met de douchehandgreep alle onderdelen schoon met water met een temperatuur van ongeveer 25 °C (77 °F) om het desinfectiemiddel te verwijderen. **(Zie Afb. 4).**

26 Drenk een doek in desinfectiemiddel.

27 Neem alle contactoppervlakken zoals de buitenkant van de badkuip (met name achter het hoofdeinde), de metalen detectieknoppen en de afstandsbediening af met de doek.

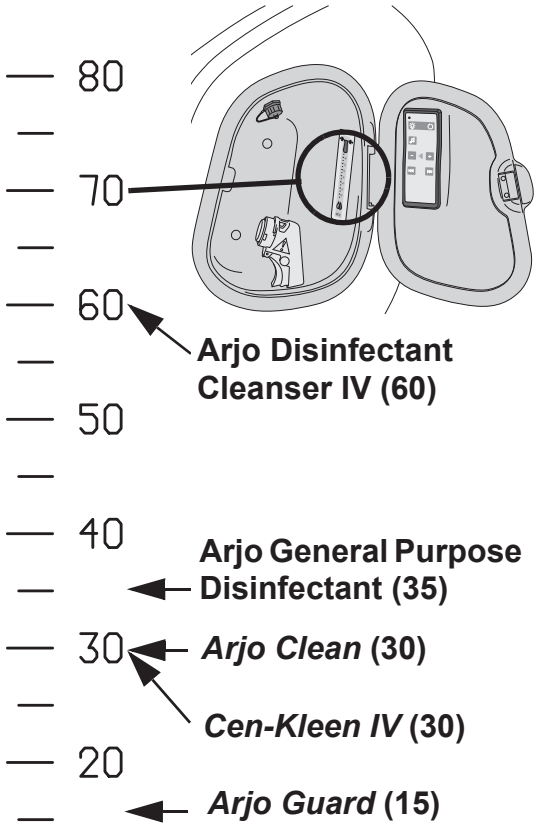
28 Zorg ervoor dat de contacttijd van het desinfectiemiddel lang genoeg is volgens de instructies op de flacon met desinfectiemiddel.

29 Maak een nieuwe doek nat met water en verwijder alle sporen van desinfectiemiddel van de contactoppervlakken. Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water.

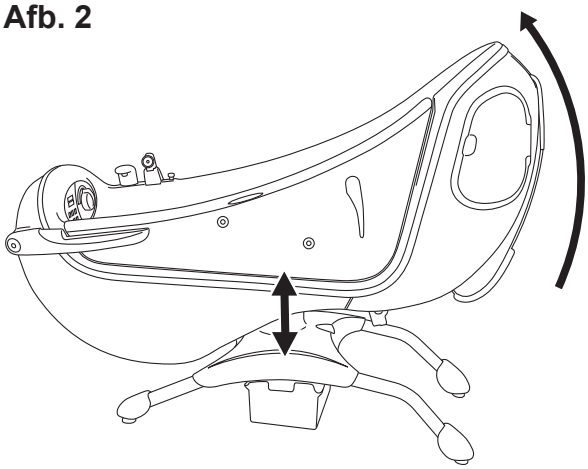
30 Laat aan de lucht drogen.

31 Bevestig alle accessoires.

Fig. 1



Afb. 2



Reinigen en desinfecteren met de sproeihendel voor desinfectie

(66 stappen)

WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze gebruiksaanwijzing om kruisbesmetting te voorkomen.

Zichtbare resten verwijderen

(stap 1-10 van 66)

1 **Bepalen van de mengverhouding van het desinfectiemiddel:** Sproei het desinfectiemiddel in de badkuip terwijl u de doorstromingsmeter in de gaten houdt.

2 Controleer of er voldoende desinfectiemiddel in de fles aanwezig is.

3 Controleer of de mengverhouding voor het desinfectiemiddel op de doorstromingsmeter valt binnen het in deze *gebruiksaanwijzing* voorgeschreven bereik. **(Zie Afb. 1).**

4 Stel de flesdop zo nodig met de hand bij om de juiste mengverhouding te krijgen.

5 Breng de kuip omhoog tot een ergonomisch verantwoorde werkstand. **(Zie Afb. 2).**

6 Controleer of alle functies zijn uitgeschakeld.

7 Open de afvoer en laat resterend water weglopen, zodat de waterdetectieknoppen geen water detecteren. Als water wordt gedetecteerd, wordt de desinfectiefunctie niet in werking gesteld.

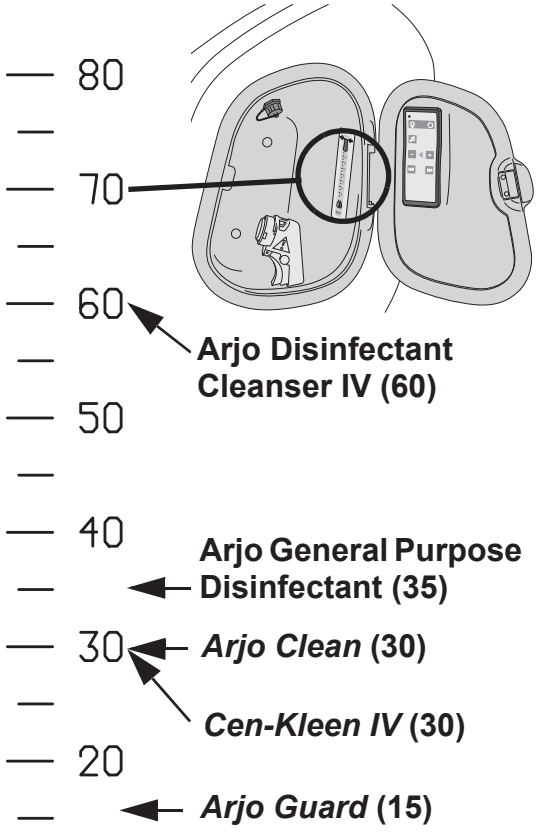
8 Zet de badkuip rechtop. **(Zie Afb. 2)**

9 Verwijder eventuele accessoires, zoals hoofdkussen, rugkussens en beensteunen en leg ze onderin de badkuip.

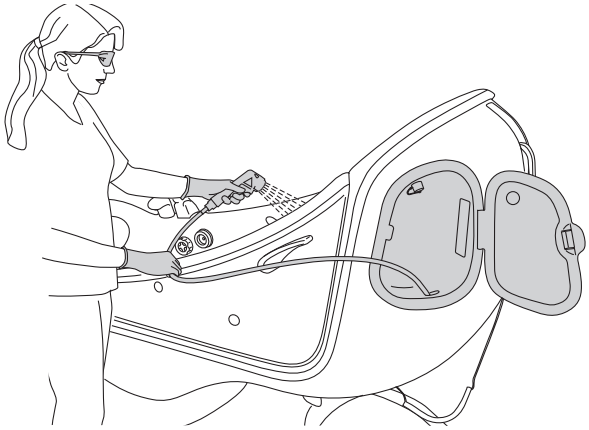
10 Spoel de badkuip en de accessoires onder in de badkuip met water om zichtbare resten te verwijderen. Keer de accessoires om en spoel opnieuw.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

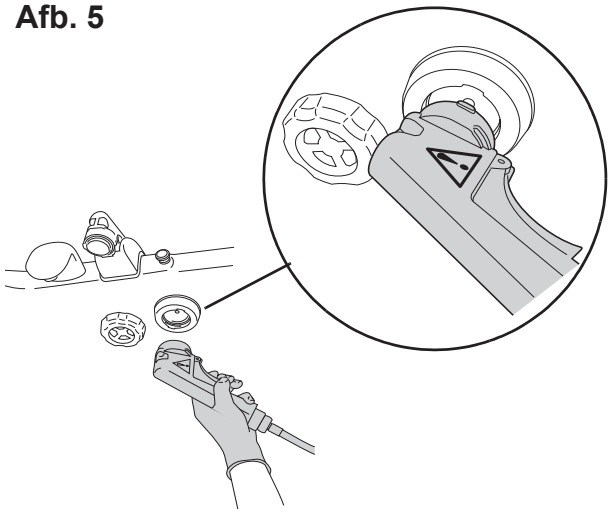
Fig. 3



Afb. 4



Afb. 5



Reinig
(stap 11-38 van 66)

11 Open de paneeldeur, haal de desinfectiesproeier (knijpdouche) eruit en richt de sproeier naar de bodem van de badkuip.

12 Druk gedurende 5 s op de desinfectieknop op het bedieningspaneel om hem aan te zetten.

13 Druk op de aan/uit-knop op de desinfectiesproeier en sproei desinfectiemiddel in de badkuip terwijl u de doorstromingsmeter in de gaten houdt. **(Zie Afb. 3).**

14 Sproei tot de debietmeter de juiste mengwaarde aangeeft. Als de waarde van de doorstromingsmeter onjuist is, stel deze dan bij volgens hoofdstuk *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*. **(Zie Afb. 3).**

15 Regel de watertemperatuur zodat de desinfectiemengsels een temperatuur van ongeveer 20 °C (68 °F) bereiken.

16 Sproei desinfectiemiddel in de afvoer. Schrob de afvoer met een borstel met een lange steel.

17 Sluit de afvoer af.

18 Besproei met behulp van de sproeihendel voor desinfectie alle interne oppervlakken van de badkuip en de accessoires op de bodem van de badkuip met desinfectiemiddel. Keer de accessoires om en besproei de andere kant. Let op onderdelen, knoppen en sensoren die aan het oppervlak van de badkuip zijn bevestigd, zoals de afvoerregelaar/overloop. **(Zie Afb. 4).**

19 Schrob de oppervlakken van de badkuip, losse onderdelen en accessoires met een zachte borstel of doek (om alle afzettingen zoals huidschilfers te verwijderen). Schrob grondig, met name de handgrepen en de afstandsbediening.

Ga voor het *Parker Bath* zonder Air Spa-systeem verder vanaf stap 31. Extra stappen 20-30, alleen voor Air Spa-systeem:

20 Kantel het *Parker Bath* naar achteren om te zorgen dat het desinfectiemiddel uit alle spuitmonden stroomt.

21 Laat de aan/uit knop los en plaats de sproeier in de desinfectiemiddel/spoelinlaat (oefen zo nodig enige kracht uit). **(Zie Afb. 5)**

22 De inlaat is voorzien van klemmen en kan links- of rechtsom worden vastgedraaid. **(Zie Afb. 5)**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

LET OP
Voor effectieve desinfectie dient het desinfectiemiddel door alle spuitmonden van het Air Spa-systeem te stromen. Neem bij problemen contact op met een servicetechnicus van Arjo.

23 Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt tot het desinfectiemiddel uit alle spuitmonden van het Air Spa-systeem stroomt.

24 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

25 Laat de aan/uit knop los en verwijder de desinfectiesproeier van de desinfectie/spoelinlaat.

26 Druk gedurende 5 s op de desinfectieknop om het desinfecteren uit te schakelen.

27 Plaats de desinfectiesproeier terug in de houder.

28 Plaats de douchehendel in de desinfectie/spoelinlaat en draai deze links- of rechtsom vast.

29 Druk op de aan/uit knop op de douchehendel en houd deze ingedrukt tot er schoon water uit alle spuitmonden stroomt.

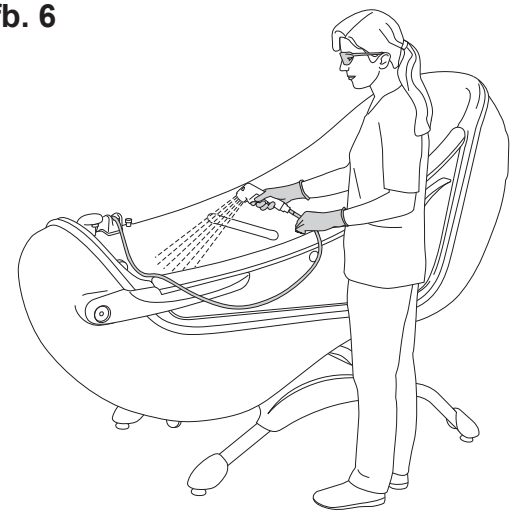
30 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

31 Open de afvoer.

32 Zet het *Parker Bath* rechtop.

33 Spoel alle onderdelen met de douchehandgreep schoon met een ruime hoeveelheid water met een temperatuur van ongeveer 25 °C (77 °F) om het desinfectiemiddel te verwijderen. **(Zie Afb. 6).**

Afb. 6



34 Druk op de knop Douche op het voorpaneel om de douche uit te zetten.

35 Plaats de douchehendel terug in de houder.

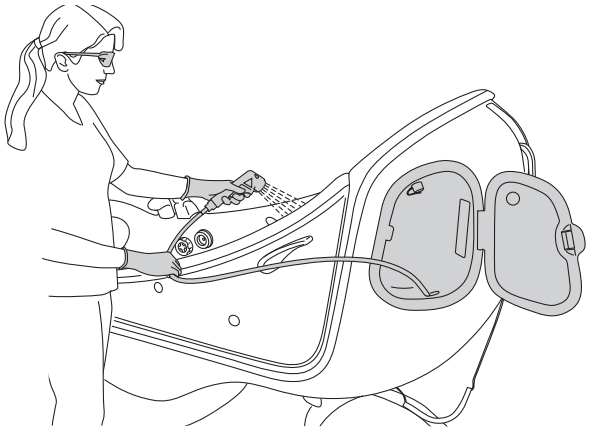
36 Drenk een doek in desinfectiemiddel.

37 Neem alle contactoppervlakken zoals de buitenkant van de badkuip (met name achter het hoofdeinde), de metalen detectieknoppen en de afstandsbediening af met de doek.

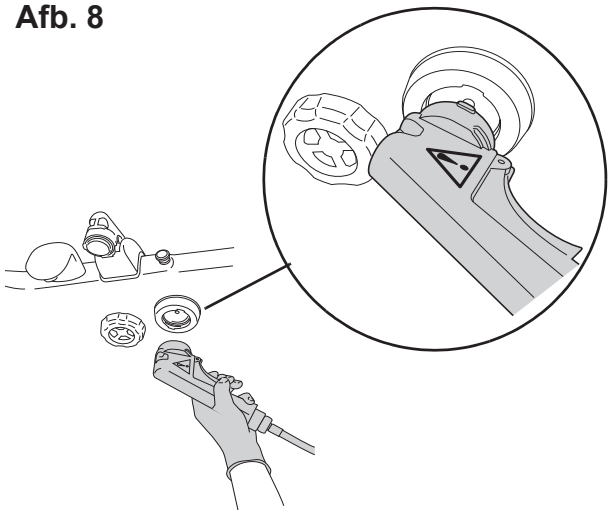
38 Maak een nieuwe doek nat met water en verwijder alle sporen van desinfectiemiddel van de contactoppervlakken. Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 7



Afb. 8



Desinfectie
(stap 39-66 van 66)

39 Richt de sproeihendel voor desinfectie op de afvoer en sproei desinfectiemiddel in de afvoer.

40 Sluit de afvoer af.

41 Besproei met behulp van de sproeihendel voor desinfectie alle interne oppervlakken van de badkuip en de accessoires op de bodem van de badkuip met desinfectiemiddel. Keer de accessoires om en besproei de andere kant. Let op onderdelen, knoppen en sensoren die aan het oppervlak van de badkuip zijn bevestigd, zoals de afvoerregelaar/overloop. **(Zie Afb. 7)**

Ga voor het *Parker Bath* zonder Air Spa-systeem verder vanaf stap 55. Extra stappen 42-54, alleen voor Air Spa-systeem:

42 Kantel het *Parker Bath* naar achteren om te zorgen dat het desinfectiemiddel uit alle spuitmonden stroomt.

43 Laat de aan/uit knop los en plaats de sproeier in de desinfectiemiddel/spoelinlaat (oefen zo nodig enige kracht uit). **(Zie Afb. 8)**

44 De inlaat is voorzien van klemmen en kan links- of rechtsom worden vastgedraaid. **(Zie Afb. 8)**

LET OP
Voor effectieve desinfectie dient het desinfectiemiddel door alle spuitmonden van het Air Spa-systeem te stromen. Neem bij problemen contact op met een servicetechnicus van Arjo.

45 Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt tot het desinfectiemiddel uit alle spuitmonden van het Air Spa-systeem stroomt.

46 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

47 Laat de aan/uit knop los en verwijder de desinfectiesproeier van de desinfectie/spoelinlaat.

48 Druk gedurende 5 s op de desinfectieknop om het desinfecteren uit te schakelen.

49 Zorg ervoor dat de contacttijd van het desinfectiemiddel lang genoeg is volgens de instructies op de flacon met desinfectiemiddel.

50 Plaats de desinfectiesproeier terug in de houder.

51 Plaats de douchehendel in de desinfectie/spoelinlaat en draai deze links- of rechtsom vast.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

52 Druk op de aan/uit knop op de douchehendel en houd deze ingedrukt tot er schoon water uit alle spuitmonden stroomt.

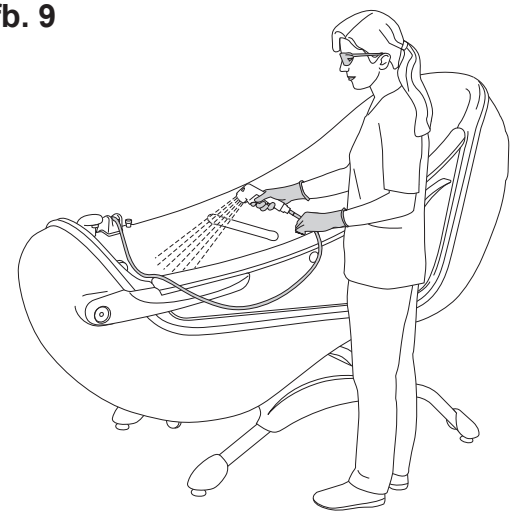
53 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

54 Haal de douchehendel uit de desinfectie/spoelinlaat.

55 Open de afvoer.

56 Zet het *Parker Bath* rechtop.

Afb. 9



57 Spoel met de douchehandgreep alle onderdelen schoon met water met een temperatuur van ongeveer 25 °C (77 °F) om het desinfectiemiddel te verwijderen. **(Zie Afb. 9)**

58 Drenk een doek in desinfectiemiddel.

59 Neem alle contactoppervlakken zoals de buitenkant van de badkuip (met name achter het hoofdeinde), de metalen detectieknoppen en de afstandsbediening af met de doek.

60 Zorg ervoor dat de contacttijd van het desinfectiemiddel lang genoeg is volgens de instructies op de flacon met desinfectiemiddel.

61 Maak een nieuwe doek nat met water en verwijder alle sporen van desinfectiemiddel van de contactoppervlakken. Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water.

62 Laat aan de lucht drogen.

63 Bevestig alle accessoires.

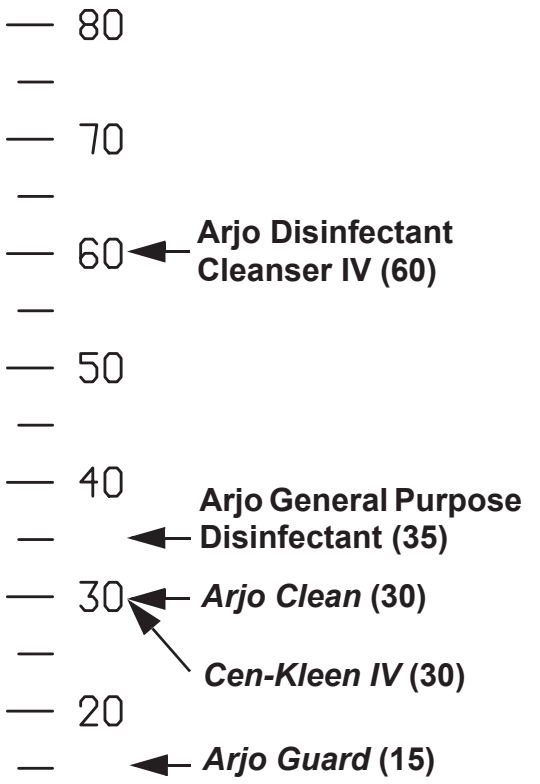
Extra stappen 64-66, alleen voor Air Spa-systeem:

64 Druk twee keer op de knop Air Spa-systeem voor het hele bad, om de hoogste intensiteit van het Air Spa-systeem te activeren.

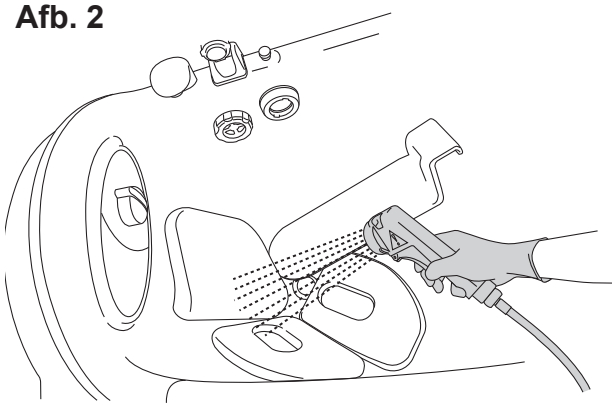
65 Laat het Air Spa-systeem 30 s aanstaan om resterend water in de spuitkanalen van het Air Spa-systeem te verwijderen.

66 Schakel het Air Spa-systeem uit door de knop Air Spa - heel bad nogmaals in te drukken.

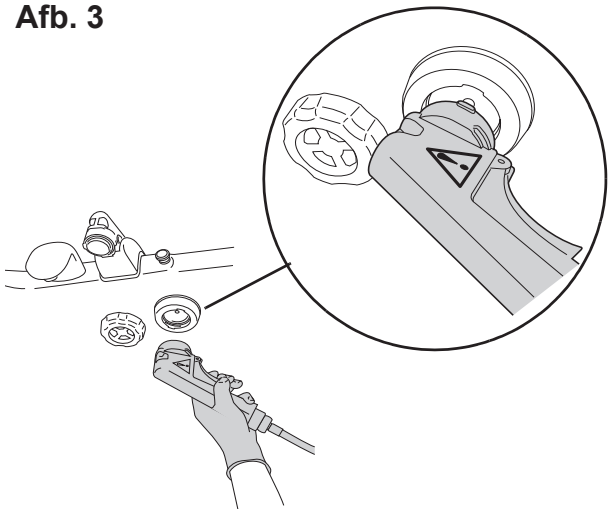
Fig. 1



Afb. 2



Afb. 3



Parker Bath met Multi Clean reinigen en desinfecteren

(33 stappen)

WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze gebruiksaanwijzing om kruisbesmetting te voorkomen. (Zie Afb. 1).

Volg stappen 1-30 na het wassen van elke cliënt.

1 Controleer of er voldoende desinfectiemiddel in de fles aanwezig is.

2 Breng de kuip omhoog tot een gemakkelijke werkhoogte.

3 Open de afvoer en zorg dat er geen water in aanwezig is.

4 Verwijder eventuele accessoires, zoals hoofdkussen, rugkussens en beensteunen en leg ze onderin de badkuip.

5 Douche en spoel het bad en de accessoires met water.

6 Neem de sproeier uit het *Multi Clean*-desinfectiesysteem en houd hem boven de badkuip.

7 Zet de aan/uit-knop van het *Multi Clean*-systeem op AAN. Draai de functieselectie naar de instelling voor desinfectie (geel).

8 Regel de watertemperatuur zodat de desinfectiemengsels een temperatuur van ongeveer 20 °C (68 °F) bereiken.

9 Breng het desinfectiemiddel op alle interne baddelen aan en besproei de accessoires op de bodem van de badkuip. **(Zie Afb. 2).**

10 Schrob de oppervlakken met een zachte borstel of doek om eventuele opgetreden bio-aanslag te verwijderen die zich mogelijkerwijze heeft gevormd.

Ga voor het *Parker Bath* zonder Air Spa-systeem verder vanaf stap 16. Extra stappen 11-15, alleen voor Air Spa-systeem:

11 Het *Parker Bath* moet naar achteren worden gekanteld, zodat alle spuitmonden goed worden gedesinfecteerd.

12 Plaats de sproeier in de desinfectie/spoelinlaat en draai deze links- of rechtsom vast (oefen zo nodig kracht uit). **(Zie Afb. 3).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

LET OP
Voor effectieve desinfectie dient het desinfectiemiddel door alle spuitmonden van het Air Spa-systeem te stromen. Neem bij problemen contact op met een servicetechnicus van Arjo.

13 Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt tot het desinfectiemiddel uit alle spuitmonden van het Air Spa-systeem stroomt.

14 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

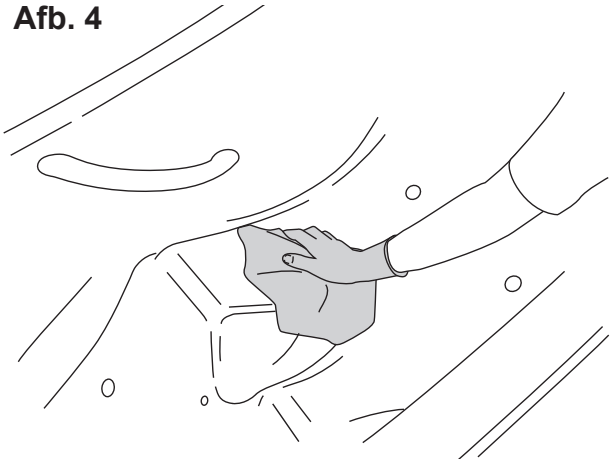
15 Verwijder de desinfectiesproeier van de desinfectie/spoelinlaat.

16 Zet de aan/uit-knop van het *Multi Clean*-systeem op UIT.

17 Plaats de desinfectiesproeier terug in de houder.

18 Zorg ervoor dat de contacttijd van het desinfectiemiddel lang genoeg is volgens de instructies op de flacon met desinfectiemiddel; reinig intussen alle oppervlakken. **(Zie Afb. 4).**

Afb. 4



19 Veeg alle andere contactoppervlakken af met een doek doordrenkt in desinfectiemiddel, zoals de buitenkant van het bad (vooral achter het hoofdeinde), de metalen detectie-knoppen, deurstrips en de afstandsbediening.

20 Zet de functiekeuzeknop van het *Multi Clean*-systeem op de stand spoelen (blauw).

Ga voor het *Parker Bath* zonder Air Spa-systeem verder vanaf stap 26. Extra stappen 21-25, alleen voor Air Spa-systeem:

21 Het *Parker Bath* moet naar achteren worden gekanteld, zodat alle spuitmonden goed worden gedesinfecteerd.

22 Plaats de watersproeier in de desinfectie/spoelinlaat en draai deze links- of rechtsom vast (oefen zo nodig kracht uit).

23 Druk op de aan/uit knop op de douchehendel en houd deze ingedrukt tot er schoon water uit alle spuitmonden stroomt.

24 Laat het desinfectiemiddel ongeveer 30 s stromen.

25 Haal de douchehendel uit de desinfectie/spoelinlaat.

26 Spoel het bad en de accessoires af. **(Zie Afb. 5)**

27 Plaats de sproeier terug in de *Multi Clean*-houder en schakel het systeem uit.

Afb. 5



Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Extra stappen 28-30, alleen voor Air Spa-systeem:

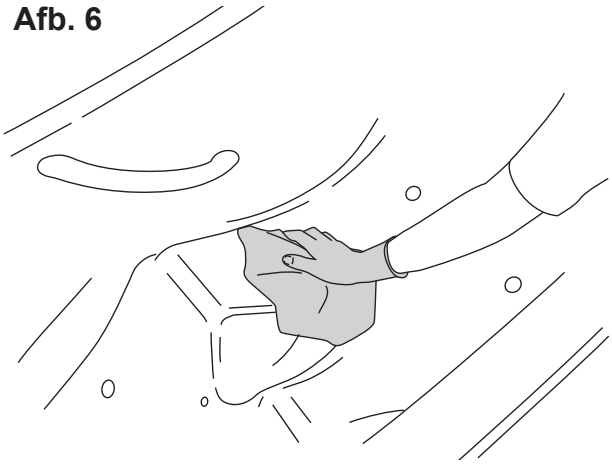
28 Druk twee keer op de knop Air Spa-systeem voor het hele bad, om de hoogste intensiteit van het Air Spa-systeem te activeren.

29 Laat de Air Spa 30 s aanstaan om resterend water in de spuitkanalen van het Air Spa-systeem te verwijderen.

30 Schakel het Air Spa-systeem uit door de knop Air Spa - heel bad nogmaals in te drukken.

Volg de extra stappen 31-33 na het laatste bad van de dag.

Afb. 6



31 Veeg het bad goed schoon met een in desinfectiemiddel doordrenkte doek om eventuele biofilmaanslag, die zich gedurende de dag aan de binnenkant van het bad heeft opgehoopt, te verwijderen. **(Zie Afb. 6).**

32 Spoel het bad grondig met water tot alle resten desinfectiemiddel zijn verwijderd.

33 Laat het bad aan de lucht drogen, zodat het bad schoon en gedesinfecteerd is en klaar is voor gebruik op de volgende dag.

Onderhoudsinstructies

Het *Parker Bath* is onderhevig aan slijtage. De volgende maatregelen moeten op de aangegeven momenten worden uitgevoerd om ervoor te zorgen dat het bad aan de oorspronkelijke fabricagespecificaties blijft voldoen.

WAARSCHUWING

Om storingen met letsel tot gevolg te vermijden, moeten op regelmatige tijdstippen inspecties worden uitgevoerd en moet het aanbevolen onderhoudsschema worden gevolgd. Soms moeten er regelmatiger inspecties plaatsvinden, bijvoorbeeld als het hulpmiddel intensief wordt gebruikt of wordt blootgesteld aan een veeleisende omgeving. Lokale regelgeving en normen kunnen strenger zijn dan het aanbevolen onderhoudsschema.

LET OP
Product kan niet worden onderhouden en gerepareerd terwijl het in gebruik is met de cliënt.

SCHEMA VOOR PREVENTIEF ONDERHOUD: Parker Bath

VERANTWOORDELIJKHEDEN ZORGVERLENER Taak/Controle	Vóór elke nieuwe cliënt	Elke WEEK	Elke MAAND	Elk JAAR
Reinigen en desinfecteren	X			
Controleer alle zichtbare onderdelen visueel		X		
Kussens/beensteun controleren		X		
Visuele controle van slangen, pijpen en aansluitingen		X		
Controleer de afstandsbediening en het snoer		X		
Deur/afdichting controleren		X		
Voer de functietest uit		X		
De douchekoppen controleren/reinigen			X	
Mengthermostaat uitproberen			X	
Filters inkomend water controleren/reinigen			X	
Jaarlijkse controle door uitsluitend een gekwalificeerde technicus				X
Controle van de elektrische installatie (uit te voeren door een bevoegd elektrotechnicus)	Intervallen volgens plaatselijke voorschriften			

WAARSCHUWING

Om letsel bij cliënt én zorgverlener te voorkomen, mag u nooit wijzigingen aan het hulpmiddel aanbrengen of incompatibele onderdelen gebruiken.

Werkzaamheden die tot de verantwoordelijkheid van de zorgverlener behoren

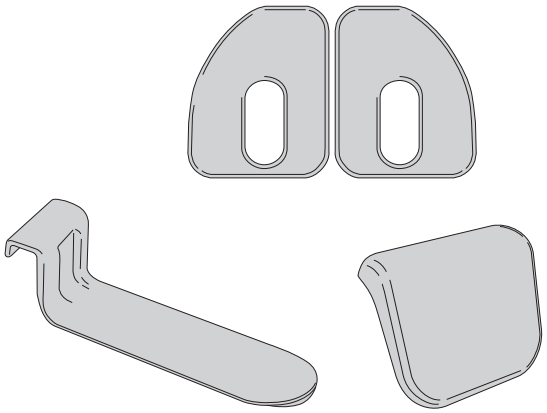
De onderhoudstaken van de zorgverlener moeten volgens de instructies in deze *gebruiksaanwijzing* worden uitgevoerd door medewerkers met voldoende kennis van de het *Parker Bath*.

Vóór elke nieuwe cliënt

Reinigen en desinfecteren:
Zorg er vóór elk gebruik voor dat het *Parker Bath* is gereinigd en gedesinfecteerd in overeenstemming met hoofdstuk *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*.

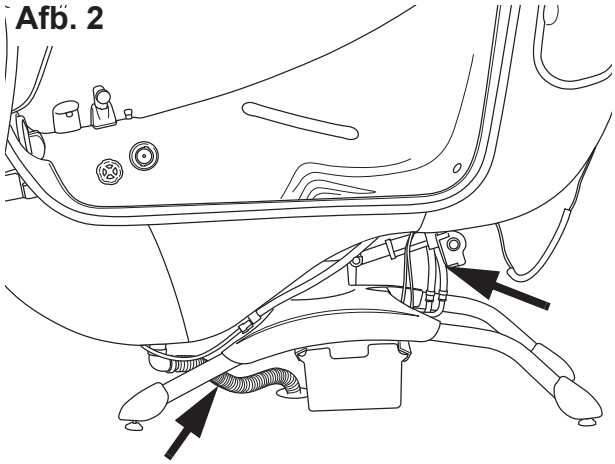
Elke week

Afb. 1



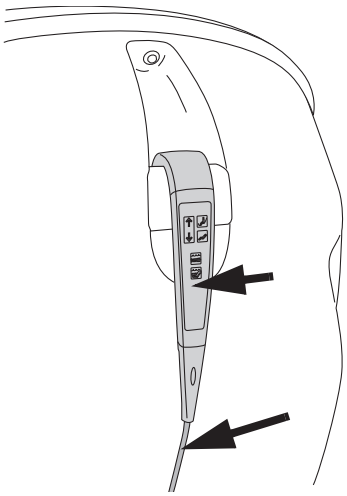
- **Controleer zichtbare onderdelen visueel:**
  Controleer alle zichtbare onderdelen visueel, vooral op plekken waar de cliënt of zorgverlener contact maakt met het hulpmiddel. Controleer of er geen barsten of scherpe randen zijn ontstaan die letsel kunnen toebrengen aan de cliënt of zorgverlener of die onhygiënisch zijn geworden en kruisbesmetting kunnen veroorzaken. Het gebruik van chloor of alcohol kan de badkuip beschadigen en barsten veroorzaken.
- **De accessoires controleren:**
  Kussens/beensteun controleren op barstjes of scheurtjes waardoor er water in de vulling zou kunnen dringen. Indien beschadigd, vervangen. **(Zie Afb. 1).**

Afb. 2



- **Slangen, leidingen en verbindingen visueel inspecteren:**
  Visueel controleren op lekkage door onder de badkuip te kijken. **(Zie Afb. 2).**

Afb. 3

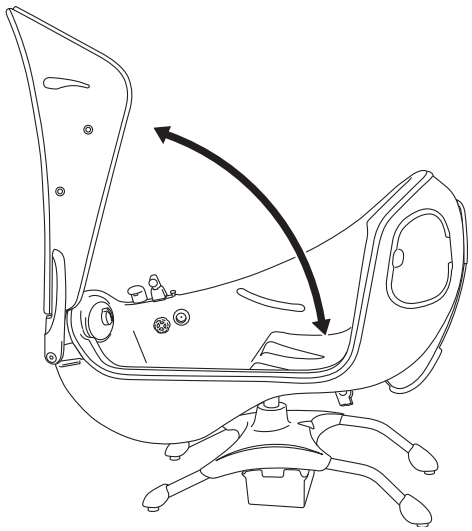


- **Controleer afstandsbediening en snoer:**
  Controleer visueel de conditie van de afstandsbediening en de bijbehorende kabel. Vervang zoals hieronder is uiteengezet als deze versleten of beschadigd is. **(Zie Afb. 3).**

  De afstandsbediening kan zonder hulp van Arjo worden vervangen. Vervangen van afstandsbediening: Trek de snoerconnector onder de plaats achter de achterzitting van het *Parker Bath* vandaan. Sluit de nieuwe snoerconnector van de nieuwe afstandsbediening aan.

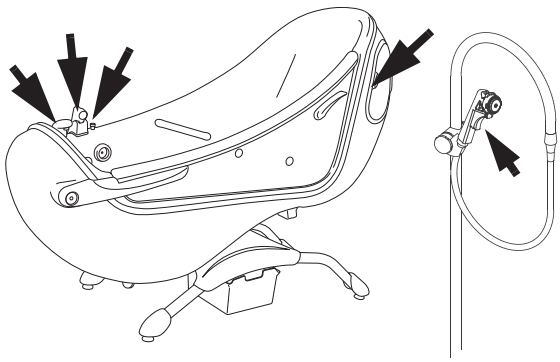
Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 4



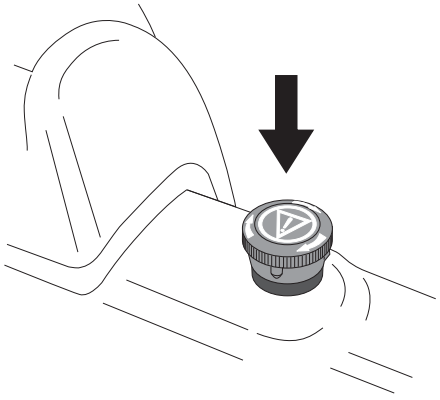
- **Deur/deurstrip inspecteren:**
  1 Open en sluit de deur en controleer de vergrendeling en de juiste werking, d.w.z. de deur mag niet vanzelf tijdens het sluiten omlaag zakken. Controleer of de vergrendeling goed functioneert. **(Zie Afb. 4).**
  2 Controleer de deurisolatie op barsten, scheuren of vervorming.

Afb. 5



- **Voer een functietest uit (Zie Afb. 5):**
  1 Test alle functies. Water, Air Spa-systeem en kuipbeweging.
  2 Laat het water lopen en controleer de doucheslang en douchehendel op schade. Vervang ze bij beschadigingen. De douchehandgreep kan worden vervangen zonder technische ondersteuning van Arjo.
  3 Als de douchestang is beschadigd, neem dan contact op met een servicetechnicus van Arjo.

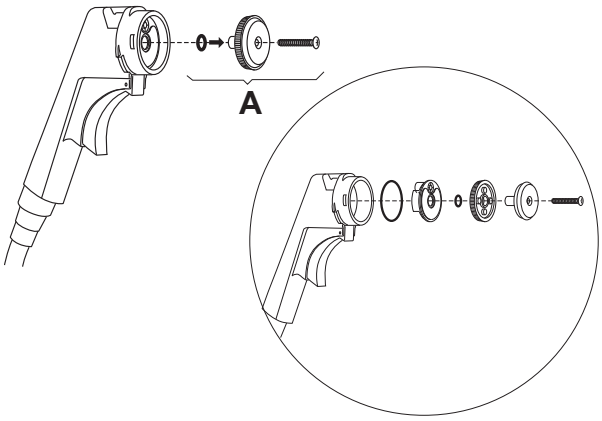
Afb. 6



- **Controleer de noodstopfunctie:**
  Controleer de noodstopfunctie door de knop in te drukken. **(Zie Afb. 6).**
  Vullen of douchen is niet mogelijk. Beide achtergrondlampjes van het temperatuurdisplay gaan uit.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 7



Maandelijks

- **De douchekop verwijderen en reinigen (Zie Afb. 7):**
  1 Maak de bout los.
  2 Onderdelen volgens de tekening verwijderen.
  3 Maak ze zorgvuldig schoon.
  4 Zet de douchekop weer in elkaar. De onderdelen **(A)** moeten in elkaar worden gezet voordat ze in de hendel worden teruggeplaatst.
  5 Draai de bout zorgvuldig vast.

Afb. 8



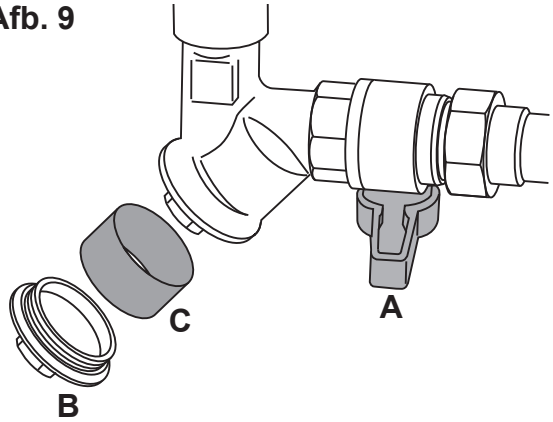
- **Thermostatische mengkraan testen:**
  Draai, met het water aan, de temperatuurregelaar heen en weer over het gehele temperatuurbereik. Dit is vooral van belang bij hard kraanwater. **(Zie Afb. 8)**

- **Filters instromend water controleren/reinigen:**

WAARSCHUWING

Systeem onder druk en risico van verbranding. Zorg dat de kraan (A) dicht is alvorens de dop te verwijderen, dit geldt met name voor de warm-waterkraan.

Afb. 9



Beide watertoevoerslangen onder het bad zijn voorzien van een spoelklep met filter. Het filter in beide kleppen moet worden afgespoeld in de vermelde volgorde. **(Zie Afb. 9)**

1 Kleppen **(A)** sluiten. De hendels (rood voor warm en blauw voor koud water) moeten dwars op de leiding staan.
2 Verwijder de dop **(B)** met een sleutel.
3 Verwijder het filter **(C)** en reinig het voorzichtig in water.
4 Zet alles weer in elkaar.
5 Open de kranen.

Jaarlijkse controle uitsluitend uit te voeren door een gekwalificeerde servicetechnicus

Het *Parker Bath* moet jaarlijks worden onderhouden overeenkomstig de *Onderhouds- en reparatiehandleiding*.

Voor een probleemloze, veilige werking wordt regelmatig onderhoud en ijking van de thermostatische mengkranen door een gekwalificeerde servicetechnicus aanbevolen. Verplaatsing van het bad, ingrijpende veranderingen of wijzigingen in de lokale watervoorziening kunnen herijking van de thermostatische mengkraan vereisen.

Neem voor een servicecontract contact op met de dichtstbijzijnde Arjo-vestiging.

WAARSCHUWING

Om letsel en/of een onveilig hulpmiddel te voorkomen, moet het onderhoud met de juiste regelmaat worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicetechnici die de hiervoor bestemde gereedschappen en onderdelen gebruiken en over kennis van de geldende onderhoudsprocedures beschikken. Gekwalificeerde servicetechnici moeten kunnen bewijzen dat ze een opleiding in het onderhoud van dit hulpmiddel hebben gevolgd.

LET OP

Alle werkzaamheden die tot de verantwoordelijkheid van de zorgverlener behoren, moeten bij het verrichten van de service door een gekwalificeerde servicetechnicus worden gecheckt. Raadpleeg de afzonderlijke service-instructies voor meer informatie.

Probleemoplossing

LET OP
Controleer voordat u de probleemoplossing start: Stroomtoevoer, watertoevoer en LED-lampjes op het bedieningspaneel. Als het probleem niet kan worden opgelost aan de hand van onderstaande maatregelen voor storingzoeken, neem dan contact op met een servicetechnicus van Arjo.

PROBLEEM	HANDELING
Afstandsbediening werkt niet of knoppen van bedieningspaneel werken niet en het groene stroomlampje LED brandt (niet de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem). Afstandsbediening werkt nog steeds niet (niet die van het *Sound & Vision*-systeem).	1 Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt. Indien ingedrukt, ontgrendelen door de knop rechtsom te draaien. 2 Zorg dat de vergrendelfunctie **niet** actief is (knipperend LED). Als de vergrendelfunctie actief is, de vergrendelknop 2 s indrukken om deze te deactiveren. 3 Als het bedieningspaneel werkt, controleer dan de aansluiting van de afstandsbediening. Als de aansluiting intact is, vervang dan de afstandsbediening. 4 Als de aansluiting van de afstandsbediening intact is, controleer dan de Air Spa-systeemfunctie op het bedieningspaneel. Als de Air Spa-systeemknoppen op het bedieningspaneel werken, moet de afstandsbediening worden vervangen.
Alles werkt behalve de vulfunctie en het Air Spa-systeem, het groene stroomlampje LED is uit. Er is geen achtergrondverlichting op de temperatuurdisplays.	1 Geen stroomtoevoer naar de badkuip, maar de LED-indicator van de accu brandt. Als het bad werkt op de accu, stop dan het baden en laat de cliënt veilig uit bad stappen. 2 Neem contact op met een elektricien om te zorgen dat de stroomtoevoer vóór de volgende badsessie naar behoren werkt.
Niets werkt, het stroomlampje LED is uit en het temperatuurdisplay is uit.	1 De stroom is uit, de LED-indicator van de accu knippert of geeft aan dat de accu leeg is. 2 De accu moet worden vervangen en het bad werkt pas weer als de stroomtoevoer is hersteld. Neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus om de accu te laten vervangen.
De vul- of douchefunctie stopt en er weerklinkt een pieptoon.	1 De achtergrondverlichting van het temperatuurdisplay knippert. 2 Het water is te heet, waardoor de verbrandingsbescherming in werking is gesteld. De temperatuur is niet goed ingesteld of er is een storing in de watertoevoer.

PROBLEEM	HANDELING
Het Air Spa-systeem stopt tijdens het gebruik. (Optie)	1 Normaal, indien langer dan 15 minuten gebruikt. 2 Indien korter dan 15 minuten gebruikt, kan het worden veroorzaakt door oververhitting als gevolg van een hoge omgevingstemperatuur of een verstopt filter. Kan na afkoeling opnieuw worden gestart. 3 Stroomstoring.
Alleen de watertoevoer naar de douche is vertraagd.	Controleer en reinig de douchekop volgens hoofdstuk *Onderhoudsinstructies op pagina 42*.
Waterstroom uit douche en vulopening is traag.	1 Voel met de hand aan de warmwaterleiding of het instromende water warm is. 2 Controleer en reinig het filter voor inkomend water volgens hoofdstuk *Onderhoudsinstructies op pagina 42*.
Desinfectie werkt niet. (Optie, niet voor VK)	1 Controleer of de badkuip leeg is en er geen water is achtergebleven. Als er water in het bad is zal het desinfectie-LED op het bedieningspaneel knipperen en piepen. 2 De desinfectieknop dient ten minste 5 s te worden ingedrukt. 3 Als het desinfectie-LED op het bedieningspaneel knippert en piept, geeft dit aan dat de fles met desinfectiemiddel leeg raakt en moet worden vervangen. Zie de paragraaf *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*. 4 Controleer of de douche, de vulfunctie of het Air Spa-systeem niet in werking is gesteld en probeer het opnieuw. 5 Als de stroom uitgeschakeld is en het bad op de accu werkt, dan werkt de desinfectie niet.
De automatische vulfunctie stopt niet met vullen bij een vol voetenbad.	De metalen sensoren zijn verstopt en moeten worden gereinigd. Zie de paragraaf *Instructies voor reiniging/desinfectie op pagina 28*.
Afstandsbediening van *Sound & Vision*-systeem werkt niet. (Optie)	1 Het LED-lampje op de afstandsbediening dient te knipperen, indien actief. 2 Als het niet knippert, moet de afstandsbediening van het *Sound & Vision*-systeem worden vervangen.
Het *Sound & Vision*-systeem werkt niet, maar de badkuipverlichting wel. (Optie)	1 De USB-geheugenstick kan defect zijn. Controleer de status van het USB-lampje, indien mogelijk. Constant = staat AAN, Knipperend = aan het lezen. 2 Test een andere USB-geheugenstick.
De *Sound & Vision*systeemlamp werkt niet, maar het geluid wel. (Optie)	Lamp is kapot en moet worden vervangen door een gekwalificeerd servicetechnicus.

Technische specificaties

Een volledige technische beschrijving van de *Parker* kunt u vinden in de onderhoudsdocumentatie. Neem contact op met Arjo voor een exemplaar. Contactgegevens vindt u op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

TECHNISCHE GEGEVENS

Algemeen	
Lengte badkuip in zitpositie	1855 mm
Lengte badkuip in gekantelde positie	1960 mm/77 1/8 inch
Breedte badkuip	750 mm/29 1/2 inch
Hoogte deur met badkuip in hoogste stand, voeten in laagste stand	2510 mm/98 7/8 inch
Maximumgewicht patiënt	210 kg
VWB (veilige werkbelasting) (cliënt + water)	300 kg
Transferhoogte bij laagste positie	565 mm
Transferhoogte bij hoogste positie	685 mm
Maximale werkcyclus tillen/hoog/laag	1 minuut AAN, 9 minuten UIT
Maximale inschakelduur Air Spa-systeem	15 minuten AAN, 15 minuten UIT
Veerkracht bedieningsknoppen (Bedieningspaneel)	4 N
Veerkracht bedieningsknoppen (afstandsbediening)	3 N
Veerkracht bedieningsknoppen (afstandsbediening *Sound & Vision*-systeem)	3 N
Medische apparatuur	Type B
Vervuilingsgraad	2
Beschermingsklasse brand	Conform norm EN/ISO 60601-1

Water	
Waterverbruik (volume voorgevuld voetenbad)	96 l
Vultijd bij 3,0 bar (43,5 PSI) dynamische druk (voorvullen)	100 s
Watervolume tot overlooppeil	230 l
Watervolume tot automatisch vulpeil	96 l
Leegtijd vanaf automatisch vulpeil (96 l)	3 minuten
Thermometer	
Bereik	10-50 °C (50-122 °F)
Nauwkeurigheid	+/-1 °C (1.8 °F)
Oplossing	0,1 °C (0.18 °F)

Beweging	
Benodigde tijd voor omhoog brengen met volledige belasting (ongeveer)	16 +/- 5 s
Daaltijd met volledige belasting (ongeveer)	12 +/- 5 s

Geluidsniveaus	
Geluidsniveau bij omhoog/omlaag brengen, geen belasting	61 dBA
Geluidsniveau bij omhoog/omlaag brengen, volledige belasting	60 dBA
Geluidsniveau van Air Spa-systeem,hoge intensiteit	83 dBA
Geluidsniveau kanteling, geen belasting	60 dBA

Accu	
Type accu	Snoer, 24 V
Typenummer van accu	59776

IP-classificatie	
IP-klasse	IP X4
IP-klasse afstandsbediening en afstandsbediening van *Sound & Vision*-systeem	IP X7

Gewicht	
Parker Bath afhankelijk van geselecteerde opties (exclusief verpakking)	124 - 131 kg 273 - 289 lbs

Verwijdering na einde levensduur	
Badkuip	• Apparatuur met elektrische en elektronische componenten moet uit elkaar worden gehaald en conform Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA=WEEE) of in overeenstemming met lokale of nationale voorschriften worden gerecycled. • Desinfectievloeistoffen - als u vloeistof wilt verwijderen, is het veilig om dit met lopend water door het afvoerkanaal te gieten. Deze producten worden in water opgelost en worden meestal met water gemengd bij gebruik voor reiniging. Uw gemeente zal deze reinigingsmiddelen op dezelfde manier behandelen als wanneer u ze voor reiniging zou gebruiken. • De verpakkingsflessen moet worden gerecycled volgens de nationale of plaatselijke regelgeving.

Toegestane combinaties	
Het *Parker Bath* is compatibel met de volgende producten van Arjo:	*Stedy*, *Sara Lite*, *Sara 3000*, *Sara Plus*, *Maxi Sky 600* (met 2-punts tiljuk), netband met hoofdsteun (*MLA4060* XS-L, XL) en netband zonder hoofdsteun (*MLA4531* S-L, XL)
Er zijn geen andere combinaties toegestaan.	

INSTALLATIERUIMTE VOORBEREIDEN

LET OP

Alle installatiewerkzaamheden voor afvoer, waterleidingen en elektriciteit moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, in overeenstemming met de plaatselijke en landelijke normen.

Vloer	
Maximale vloerbelasting	450 kg/0,8 m^2
Maximale vloerdruk	0,6 N/mm^2

Gebruiksomstandigheden:	
Omgevingstemperatuur	10 °C - 40 °C (50 °F -104 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	30-95% relatieve vochtigheid
Atmosferische druk	800 hPa tot 1060 hPa

Transport en opslag	
Omgevingstemperatuur	-20 °C tot 70 °C (-4 °F tot 158 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	10% - 80% bij 20 °C (68 °F)
Atmosferische druk	500 hPa - 1100 hPa

Elektrische specificaties Europese Unie en Noord-Amerika	
Spanning	230 V (EU) 120 V (Noord-Amerika)
Frequentie	50 Hz (EU) 60 Hz (Noord-Amerika)
Stroomverbruik (maximaal)	900 VA
Aantal fasen	Eenfasige wisselstroom
Zekeringen	230 V 10 A 120 V 13 A
Aarding	Ja
Potentiaalvereffening	Ja
Netsnoer vervangen door gekwalificeerd servicetechnicus	

Voorziening voor onderbreking van de netvoeding	
Permanent in wand geïnstalleerd, te allen tijde zichtbaar en toegankelijk	
Stootspanning netvoeding	4 kV*
Kruipafstand	3 mm*
Luchtspleet	1,8 mm*
Bewegingsrichting	Omhoog en omlaag, naar rechts en naar links, rechtsom en linksom
* Als de plaatselijke voorschriften strenger zijn, moet daaraan worden voldaan.	

WAARSCHUWING

Om elektrische schokken te vermijden moet u zorgen dat het hulpmiddel wordt aangesloten op:

- **Continu ingeschakelde netvoeding met aardaansluiting**
- **Afzonderlijke zekering en aardlekschakelaar (GFCI)**
- **Een voorziening voor onderbreking van de netvoeding**
- **Potentiaalvereffeningsaansluitpunt**

Alle installaties moeten worden uitgevoerd overeenkomstig de plaatselijke wet- en regelgeving.

WATERTOEVOER

Vereiste afvoer	
Stromingscapaciteit	100 l/minuut 26,4 US gallon/minuut
Installatie (vloer, wand)	beide

Water (warm en koud)	
Aansluiting	3/4" B.S.P vrouwelijk
Bovengrens statische druk	6 bar/87 PSI
Aanbevolen dynamische druk bij 8 °C (46 °F) en bij 80 °C (176 °F) doorstroming van 58 l/minuut (15,3 US gallon/minuut)	3 bar/43 psi
Ondergrens dynamische druk bij 8 °C en bij 80 °C en 26 l/min doorstroming (UK)	0,8 bar/12 psi
Ondergrens dynamische druk bij 8 °C (46 °F) en bij 80 °C (176 °F) en 29 l/min (7,7 US gallon/minuut) doorstroming (Noord-Amerika zonder desinfectie)	1 bar/15 psi
Ondergrens dynamische druk bij 8 °C (46 °F) en 80 °C (176 °F) en 45 l/min (11,9 US gallons/minuut) doorstroming. (Alle andere markten) (Noord-Amerika met desinfectie)	2 bar/29 psi
Maximumdrukverschil in warm en koud water	+/- 0,5 bar/+/- 7 psi
Laagste koudwatertemperatuur	2 °C (36 °F)
Hoogste koudwatertemperatuur	20 °C (68 °F)
Laagste warmwatertemperatuur	60 °C (140 °F)
Hoogste warmwatertemperatuur	80 °C (176 °F)

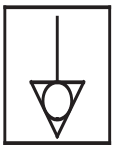
Microbiologische aanvragen
Conform de aanbevelingen van de WGO inzake drinkwater en de EG-richtlijn inzake drinkwater

Etiketten

Toelichting etiketten

Toegepast onderdeel	Type B-apparaat: beveiligd tegen elektrische schokken conform IEC 60601-1.
Waarschuwing-setiket	Belangrijke gebruikersinformatie voor een correct gebruik.
Goedkeuringsetiket	Vermeldt goedkeuringen voor het huidige product.
IJkingsetiket	Vermeldt dat er vóór het eerste gebruik en na elke installatie moet worden geijkt. Zie de *Montage- en installatie-instructies* en neem voor meer informatie contact op met een Arjo-onderhoudstechnicus.
Waarschuwing-setiket	Vermeldt een potentieel gevaar voor het product.
Productgegevens-setiket	Vermeldt de technische prestaties en vereisten, zoals het ingangsvermogen, de ingangsspanning, het maximale gewicht van de cliënt enz.
Identificatie-etiket	Vermeldt de productidentificatie, het serienummer, en het jaar en de maand van productie.
Etiket met productkenmerken	Vermeldt de productkenmerken en de recyclingvoorschriften.

Toelichting symbolen

	Tilbereik
	Etiket voor equipotentiaal aansluitpunt (verbindingslus)
Maximaal cliëntgewicht	Maximumgewicht van cliënt
Max. belasting	Maximumgewicht van cliënt en water
Ingangsspanning	Spanningsvoeding
Ingangsvermogen	Vermogen
Zekering F1 Zekering F2 Zekering F3	Type zekeringen
Klasse 1	Soort bescherming - aarding

IP X4	Beschermingsklasse (d.w.z. product is beschermd tegen spatwater)
Gebruikscyclus Air Spa-systeem	Tijd dat Air Spa-systeem AAN en UIT staat.
Lift gebruiks-cyclus	Tijd waarin het *Parker Bath* omhoog komt en in rust staat.
	Lees de *gebruiksaanwijzing* vóór gebruik.
	Duidt aan dat het product een medisch hulpmiddel is in overeenstemming met EU-verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745
	Scheid te recyclen elektrische en elektronische componenten overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU (AEEA).
	Waterleiding Reglement 1999 (Water Byelaws 2000 in Schotland)
	CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Gemeenschap Afbeeldingen duiden toezicht van een aangemelde instantie (Notified Body) aan.
	Geclassificeerd door Underwriters Laboratories Inc. m.b.t. elektrische schokken, brandgevaar, mechanische en andere gespecificeerde risico's alleen conform de Goedkeuringen en Normenlijst.
	Recyclebaar
	Naam en adres van de fabrikant
	Productiedatum



Waarschuwingsetiket

Gegevensetiket Sound & Vision-systeem VS

Gegevensetiket EU

Gegevensetiket VS

Waarschuwingsetiket

IJkingsetiket (op bedieningspaneel, vóór eerste gebruik)

Goedkeuringsetiket



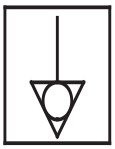
Etiket met productkenmerken

Identificatie-etiket

Toegepast onderdeel



Goedkeuringsetiket



Etiket aansluitpunt potentiaalvereffening

Lijst met normen en certificaten

NORMEN/CERTIFICATEN	OMSCHRIJVING
EN/IEC 60601-1:2005 **AMD1:2012**	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.
ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) **AMD 1 (2012)**	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.
CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601.1-1:14	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.
ANSI Z124. 1	Normen voor plastic badkuipen
ANSI/ASME A112.19.7	Whirlpool badkuip apparatuur
ASSE 1001 **CSA B64.1.1**	Pipe Applied Atmospheric Type Vacuum Breaker
ANSI/ASSE 1014	Handdouches
ANSI/ASSE 1016	Afzonderlijke thermostatische, drukregelende en combinatiedruk regelende en thermostatische regelkleppen voor afzonderlijke installaties.
EN 1717	Bescherming tegen vervuiling van drinkwater in waterinstallaties en algemene voorschriften voor apparatuur om vervuiling door terugloop te voorkomen.
WRAS	Waterleiding Reglement 1999 (Water Byelaws 2000 in Schotland) WRAS goedgekeurd volgens de UK Water Supply Bylaws (Britse voorschriften watervoorziening). WRAS-goedkeuring conform: National Health Service Model Engineering Specification D 08-TMV3. Thermostatische mengkleppen (Zorginstellingen). Aanduiding: HP/LP-S41/T44.

Elektromagnetische compatibiliteit

Het product is getest op naleving van de huidige wettelijke normen betreffende het vermogen om elektromagnetische interferentie uit externe bronnen te blokkeren.

Bepaalde procedures kunnen helpen elektromagnetische interferentie te verlagen:

- Gebruik uitsluitend snoeren en vervangingsonderdelen van Arjo om verhoogde emissies of verminderde immuniteit te voorkomen, waardoor de juiste werking van de apparatuur kan worden aangetast.
- Zorg dat andere apparaten op verpleeg- en/of life-supportafdelingen voldoen aan de aanvaarde emissienormen.

WAARSCHUWING

Apparatuur voor draadloze communicatie zoals draadloze netwerkapparaten, mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations, walkietalkies en dergelijke kan dit hulpmiddel beïnvloeden en moet op ten minste 1,5 m afstand worden gehouden.

Bedoelde omgeving: professionele gezondheidszorgomgeving.

Uitzonderingen: hoogfrequente chirurgische apparatuur en RF-afgeschermde ruimtes van medisch-elektrische systemen voor beeldvorming door magnetische resonantie (MRI).

WAARSCHUWING

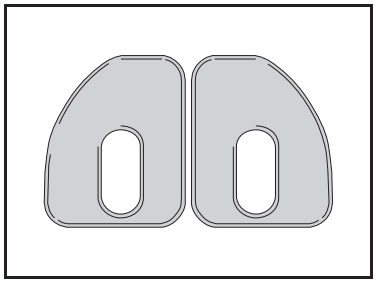
Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden waargenomen om te verifiëren dat ze normaal werken.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissie		
Emissietest	**Medewerking cliënt**	**Richtlijn**
RF-emissie CISPR 11	Groep 1	Dit hulpmiddel gebruikt RF-energie uitsluitend voor de interne werking. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en zullen deze waarschijnlijk geen storingen veroorzaken in elektronische apparatuur in de omgeving. Dit hulpmiddel is geschikt voor gebruik in alle instellingen, met inbegrip van gewone huishoudens en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.
RF-emissie CISPR 11	Klasse B	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse B	
Schommelingen in spanningen/flikkering conform IEC 61000-3-3	Voldoet aan de norm	

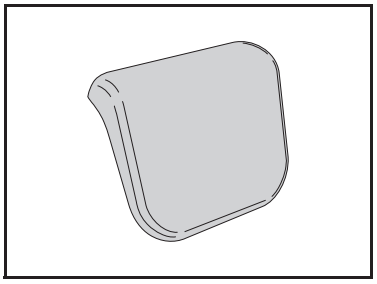
Richtsnoer en verklaring fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
Immuniteitstest	**IEC 60601-1-2 testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Elektromagnetische omgeving – richtsnoer**
Elektrostatische ontlading (ESD) EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in lucht ± 8 kV bij contact	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in lucht ± 8 kV bij contact	Vloeren moeten hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren zijn bedekt met een synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% zijn.
Geleide storingen veroorzaakt door RF-velden EN 61000-4-6	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V binnen ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 – 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V binnen ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 – 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet worden gebruikt op een afstand van minder dan 1,0 meter tot enig onderdeel van het product, inclusief kabels, wanneer het uitgangsvermogen van de zender meer dan 1 W[a] bedraagt. Veldsterkten van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek, moeten in elk frequentiebereik[b] onder het conformiteitsniveau liggen. Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met dit symbool: ((•))
Uitgestraald radiofrequent elektromagnetisch veld EN 61000-4-3	Professionele gezondheidszorgomgeving 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	Professionele gezondheidszorgomgeving 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	
Nabijheidsvelden vanaf draadloze RF-communicatieapparatuur EN 61000-4-3	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz – 28 V/m 5.240, 5.500, 5.785 MHz – 9 V/m	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz – 28 V/m 5.240, 5.500, 5.785 MHz – 9 V/m	
Elektrische snelle transiënten/ stootspanning EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP-poorten ±2 kV AC-poort 100 kHz herhalingsfrequentie	±1 kV SIP/SOP-poorten ±2 kV AC-poort 100 kHz herhalingsfrequentie	De netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Stroomfrequentie magnetisch veld EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Magnetische velden met stroomfrequentie dienen niveaus te hebben die kenmerkend zijn voor een normale locatie in een normale bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.

Richtsnoer en verklaring fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
Immuniteitstest	**IEC 60601-1-2 testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Elektromagnetische omgeving – richtsnoer**
Stootspanningen IEC 61000-4-5	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, wisselstroomvoorziening, lijn naar massa ±0,5 kV ±1 kV, wisselstroomvoorziening, lijn naar lijn	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, wisselstroomvoorziening, lijn naar massa ±0,5 kV ±1 kV, wisselstroomvoorziening, lijn naar lijn	
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen in voedingsleidingen IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% UT; 1 cyclus en 70% UT; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0% UT; 250/300 cyclus	0% UT; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% UT; 1 cyclus en 70% UT; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0% UT; 250/300 cyclus	
OPMERKING: U_T is de wisselstroomnetspanning vóór toepassing van het testniveau.			
[a] Veldsterkten van vaste zenders, zoals basisstations voor (draadloze/cellulaire) radiotelefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzending en tv-uitzending kunnen in theorie niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving in de buurt van vaste RF-zenders te bepalen, kan een elektromagnetisch onderzoek van het terrein worden uitgevoerd. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt groter is dan het bovengenoemde toepasselijke RF-conformiteitsniveau, moet het product worden nagekeken om ervoor te zorgen dat het normaal werkt. Als u constateert dat het hulpmiddel niet normaal functioneert, kan het nodig zijn om extra maatregelen te treffen. [b] Bij een hoger frequentiebereik dan 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterkten lager dan 1 V/m zijn.			

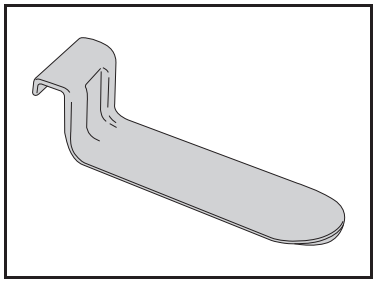
Onderdelen en accessoires



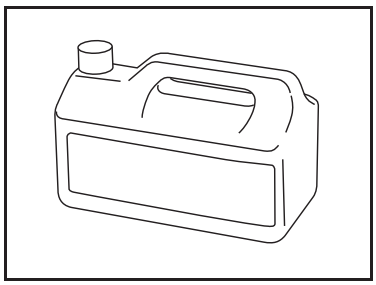
400.00.00.02- Grijs
400.00.00.15 - Blauw
Rugsteunkussen



400.00.00.09 - Grijs
400.00.00.16 - Blauw
Hoofdkussen



8257376-033
Beensteunen



Neem contact op met Arjo voor informatie over desinfecteermiddelen.

Opzettelijk blanco gelaten

Opzettelijk blanco gelaten

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium nv
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Belgium
T: +32 (0) 53 60 73 80
F: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 80 0 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号　ランディック第2虎ノ門ビル9階
電話：+81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 25: 01/2020

www.arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

CE
2797